

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03/30.04. 2021.Fil.20.01 ПО ПРИСУЖДЕНИЮ
УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ КАРАКАЛПАКСКОМ
ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ ИМЕНИ БЕРДАХА**

**НУКУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
ИНСТИТУТ**

КАБУЛОВ САУЛАТ ТОЛЫБАЕВИЧ

**КЕЙС-ТЕХНОЛОГИЯ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ УЧАЩИХСЯ
УРОВНЯ В1 РЕСПУБЛИКИ КАРАКАЛПАКСТАН**

13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык)

**АВТОРЕФЕРАТ
диссертации доктора философии (PhD) по педагогическим наукам**

Нукус – 2022

Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD) по педагогическим наукам

Педагогика фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси автореферати мундарижаси

Contents of dissertation abstract of the doctor of philosophy (PhD) on pedagogical sciences

Кабулов Саулат Толыбаевич

Кейс-технология обучения русскому языку учащихся уровня B1 Республики Каракалпакстан..... 3

Кабулов Саулат Толыбаевич

Қорақалпоғистон Республикасида В1 даражасидаги ўқувчиларга рус тилини ўқитишнинг кейс-технологияси..... 29

Kabulov Saulat Tolibaevich

Case technology of teaching russiyan language to level B1 students of the Republic of Karakalpakstan..... 55

Эълон қилинган ишлар рўйхати

Список опубликованных работ
List of published works..... 59

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03/30.04. 2021.Fil.20.01 ПО ПРИСУЖДЕНИЮ
УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ КАРАКАЛПАКСКОМ
ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ ИМЕНИ БЕРДАХА**

**НУКУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
ИНСТИТУТ**

КАБУЛОВ САУЛАТ ТОЛЫБАЕВИЧ

**КЕЙС-ТЕХНОЛОГИЯ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ УЧАЩИХСЯ
УРОВНЯ В1 РЕСПУБЛИКИ КАРАКАЛПАКСТАН**

13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык)

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации доктора философии (PhD) по педагогическим наукам

Нукус – 2022

Тема диссертации доктора философии (PhD) по педагогическим наукам зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан за B2021.1.PhD/Ped2253

Диссертация выполнена в Нукусском государственном педагогическом институте.

Автореферат диссертации размещен на трёх языках (узбекском, русском, английском (резюме)) на веб-странице Научного совета (www.uzswlu.uz) и на Информационно-образовательном портале «ZiyoNet» (www.ziynet.uz).

Научный руководитель: Ахмедова Лайлохон Толибжоновна
доктор педагогических наук, профессор

Официальные оппоненты: Хошимова Дилдархан Уринбаевна
доктор педагогических наук, профессор
Саиджалалова Сайёра Мирсадиқовна
доктор философии (PhD) по педагогическим наукам

Ведущая организация: Ургенский государственный университет

Защита диссертации состоится «25» августа 2022 года в 10:00 часов на заседании Научного совета DSc.03/30.04. 2021.Fil.20.01 по присуждению ученых степеней при Каракалпакском государственном университете имени Бердаха (Адрес: 230112, г. Нукус, улица Ч.Абдирова, №1 Тел.: (99861) 223-59-25, факс: (99861) 223-59-25, email: karsu_info@edu.uz).

С докторской диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Каракалпакского государственного университета (зарегистрирована за № ____). (Адрес: 230112, г. Нукус, улица Ч.Абдирова, №1 Тел.: (99861) 223-59-25, факс: (99861) 223-59-25, email: karsu_info@edu.uz) Автореферат диссертации разослан «4» августа 2022 года. (Реестр протокола рассылки № 1 от «4» августа 2022 года)

Автореферат диссертации разослан «4» августа 2022 года.
(Реестр протокола рассылки № 1 от «4» августа 2022 года)



К.К. Оразымбетов
председатель разового Научного совета по присуждению ученых степеней,
д.филос.н., профессор

Д.Б. Сейткасымов
ученый секретарь разового Научного совета по присуждению ученых степеней,
доктор философии (PhD) по филологическим наукам, доцент

Т.Т. Утебаев
председатель Научного семинара при Научном совете по присуждению ученых степеней, доктор пед. наук, доцент



ВВЕДЕНИЕ (автореферат диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. В мире, во время динамичного углубления процессов глобализации и межязыковой интеграции, в условиях информатизации всех сфер общества, изучение русского языка в качестве одного из мировых языков, обретает очень важное значение. Необходимость изучения русского языка как иностранного, усилило потребность модернизации технологий, используемых в общеобразовательных школах и использования зарубежного опыта. Социально-культурное значение языка, исследование его национально-ментальных особенностей, возникающих в обоюдной связи с развитием общества, приобретает еще более актуальное значение с возникновением таких новых парадигм, как социолингвистика, прагмалингвистика, когнитивное языкознание, языковая культурология.

В ведущих научных центрах мирового языкознания проводятся научно-практические и теоретические исследования по методике обучения русскому языку как родному и иностранному. Сведения, собранные в научных школах современного языкознания, имеют отдельное значение в определении социальной роли русского языка. Следовательно, в изучении языков в качестве иностранного языка, имеется необходимость определения таких показателей как, их различные особенности социального статуса в разных странах, языковые своеобразия, возраст, уровень, обучаемого в языковом образовании, национально-ментальные особенности, уровень образованности. Изучение системы обучения иностранных языков с научной точки зрения, подробный анализ их отношения к национальным языкам, повышение внимания к иностранным языкам, выводит на повестку дня, необходимость анализа их места в социально-экономической жизни нашей страны.

Процесс интеграции Узбекистана в мировое сообщество, ставит такие важные задачи как, коренное обновление содержания обучения иностранным языкам, их переоценивание, исходя из требований и необходимости современного языкового обучения. Вопрос «внедрения передовых стандартов высшего образования, в частности поэтапный переход от образования, учебные программы которого направлены на получение теоретических знаний, к системе образования, направленной на формирование практических навыков, исходя из международного опыта», затронутый в Указе Президента Республики Узбекистан «Об утверждении концепции развития системы высшего образования Республики Узбекистан до 2030 года»¹, вызывает необходимость формирования критерий и сферы языкового обучения на основе инновационных принципов. Актуальность исследования обусловлено тем, что в Узбекистане процесс внедрения стандартов нового поколения и

¹ Указ Президента Республики Узбекистан "Об утверждении концепции развития системы высшего образования Республики Узбекистан до 2030 года" от 8 октября 2019 года ПФ-5847. // Вопросы народа, 09.10.2019. № 209 (7439).

предусматриваемое Национальной учебной программой² увеличение до 50% практико-ориентированной части содержания общеобразовательной учебной программы во многом предполагают собой постепенный отход от традиционных методик передачи знаний от учителя к ученику. Использование в обучении интерактивных форм и методов, в частности, кейс-технологий, не только позволяет привить учащимся знания, умения и навыки, но и развивает у них предусмотренные стандартами компетенции.

Данное диссертационное исследование служит решению задач по повышению результативности образования, определенных в Указах Президента Республики Узбекистан №УП-4947 от 7 февраля 2017 года «О Стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан», №УП-5712 от 29 апреля 2019 г. «Об утверждении Концепции развития системы народного образования Республики Узбекистан до 2030 года», в Постановлениях Президента Республики Узбекистан № ПП-5117 от 19 мая 2021 года «О мерах по поднятию на качественно новый уровень популяризации изучения иностранных языков в Узбекистане», №ПП-1875 от 10 декабря 2012 года «О мерах по дальнейшему совершенствованию системы изучения иностранных языков», Постановлении Кабинета Министров Республики Узбекистан «Об утверждении Государственного образовательного стандарта системы непрерывного образования» от 8 мая 2013 года №124, а также в ряде иных нормативно-правовых документов, относящихся к данной сфере.

Соответствие темы диссертационной работы приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Диссертация выполнена в рамках приоритетного направления программы развития науки и технологий республики: I. «Формирование системы инновационных идей, их претворения в социальном, правовом, экономическом, культурном, нравственно-образовательном развитии информационного общества и демократического общества».

Степень изученности проблемы.

Над проблемами преподавания русского языка как неродного и как иностранного работали Т.М. Балыхина, И.Е. Бобрышева, В.Н. Вагнер, Т.И. Капитонова, О.Д. Митрофанова, В.В. Молчановский, Л.В. Московкин, И.А. Орехова, Н.В. Поморцева, Ю.Е. Прохоров, О.В. Харитонова, А.Н. Щукин и др.³

² Проект Национальной учебной программы общего среднего образования по русскому языку как иностранному в школах с узбекским и иными языками обучения / Ред. Б.У. Турсуналиева. – Электронный ресурс: <http://uzviylik.tdi.uz/upload/iblock/8aa/8aaf46be6b1c1655ce9ad17846b55299.pdf> Дата обращения: 31 октября 2021 г.

³ Балыхина Т.М. Методика преподавания русского языка как неродного, нового: Учебное пособие для преподавателей и студентов. – М.: Издательство Российского университета дружбы народов, 2007. – 185 с.; Бобрышева И.Е. Культурно-типологические стили учебно-познавательной деятельности иностранных учащихся в методике обучения русскому языку как иностранному: Дис. ... докт. пед. наук. - М.: ГИРЯП, 2004. – 392 с.; Вагнер В.Н. Методика преподавания русского языка англоговорящим и франкоговорящим на основе межъязыкового сопоставительного анализа. -М.: ВЛАДОС, 2001.-384 с.; Капитонова Т.И. и др. Московкин Л.В., Щукин А.Н. Методы и технологии обучения русскому языку как иностранному / Т.И. Капитонова, Л.В. Московкин, А.Н. Щукин / Под ред. А.Н.Щукина. М.: Русский язык. Курсы, 2008. – 309 с.; Митрофанова О.Д. и др. Методика преподавания русского языка как иностранного / О.Д. Митрофанова, В.Г. Костомаров, М.Н. Вятютнев, Э.Ю. Сосенко, Е.М. Степанова. – М., 1990 – 269 с.; Молчановский В.В. Состав и содержание профессионально-деятельностной компетенции преподавателя русского языка как иностранного: Дис. ... докт.пед.наук. – М., 1999. – 412 с.; Московкин Л. В., Шамонина Г.Н. Инновации в обучении русскому языку как иностранному. – Варна: Черноризец Храбър, 2013. – 208 с.; Орехова

Исследования, посвященные внедрению передовых педагогических технологий в процесс преподавания иностранных языков в Узбекистане, в том числе русского, были реализованы такими учеными, как Л.Т. Ахмедова, С.Н. Абдуллаева, С.Х. Абдуллаева, У.Ш.Бегимкулов, Р.Х. Джураев, Ж.Ж. Жалолов, О.Мусурмонова, Н.С. Сайидахмедов, Ф.Р. Юзликаев⁴ и др.

Связь темы диссертации с научно-исследовательскими работами высшего образовательного учреждения, где выполнена диссертация. Диссертационное исследование выполнено в рамках плана научно-исследовательской работы Нукусского государственного педагогического института, на тему «Коммуникативные аспекты современного языкознания и лингводидактики».

Целью исследования является научное обоснование и разработка кейс-технологий обучения русскому языку учащихся уровня В1 Республики Каракалпакстан, в частности, характеристика субъектов речи по возрасту, образованию, уровню грамотности и определение их приоритетных особенностей.

Задачи исследования:

сделать обзор научно-методической литературы по вопросам обучения русскому языку учащихся уровня В1;

произвести анализ лингвистических, психологических и дидактических основ обучения русскому языку учащихся иноязычных групп;

определить роль кейс-технологии в обучении русскому языку учащихся уровня В1;

произвести анализ Государственных образовательных стандартов, программ, учебников и учебно-методической литературы в аспекте исследуемой темы;

изучить опыт работы преподавателей Республики Каракалпакстан при обучении русскому языку учащихся уровня В1;

И.А. Обучающий потенциал русской среды в формировании лингвокультурологической компетенции иностранных учащихся: Дис. ... докт. пед. наук. – М., 2004. – 341 с.; Поморцева Н.В. Лингвокультурная адаптация иностранных учащихся в практике краткосрочного обучения русскому языку в условиях языковой среды // Русский язык за рубежом. 2010. – №2. – С. 68-75; Прохоров Ю.Е. Национальные социокультурные стереотипы речевого общения и их роль в обучении русскому языку иностранцев. – М.: УРСС, 2003. – 224 с.; Харитоновна О.В. Профессиональная речь преподавателя русского языка иностранцам как лингводидактический дискурс. – Автореф. дис. . канд.пед.наук. – М., 2005. – 18 с.; Щукин А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного: Учебное пособие. – М.: Высшая школа, 2003. – 334 с.

⁴ Ахмедова Л.Т. Теория и практика обучения профессиональной речи студентов-филологов (на материале художественных текстов): Дисс. ... докт. пед. наук. – Ташкент, 2012. – 320 с.; Ахмедова Л.Т., Лагай Е.А. Современные технологии преподавания русского языка и литературы. – Т.: Fan va texnologiya, 2016. – 296 с.; Джўраев Р. Таълимда интерфаол технологиялар. – Тошкент, 2010. – 87 б.; Мусурмонова О. Юкори синф талабалари маънавий маданиятини шакллантиришнинг шакл ва методлари. – Т.: Фан, 1995. – 165 б.; Сайидахмедов Н.С. Педагогика амалиетида янги технологияларни куллаш. – Ташкент: Янги авлоди, 2001. – 154 б.; Юзликаев Ф.Р. Теория и практика интенсификации дидактической подготовки будущего учителя в системе высшего педагогического образования (на материале педагогических дисциплин): Дисс. ... докт. пед. наук. – Т., 2005. – 303 с.; Жалолов Ж.Ж. Интерференция в методике обучения неродному языку // “Ўзбекистонда хорижий тиллар” илмий-методик электрон журнал №5–6/2017 (Электронный ресурс) - URL <https://journal.fledu.uz/ru/interferentsiya-v-metodike-obucheniya-nerodnomu-yazyku> (дата обращения: 05.11.2021); Бегимкулов У.Ш. Педагогик таълим замонвий ахбороттехнологияларни жорий этишининг илмий-назарий асослари. – Тошкент: Фан, 2007. –143 б.; Абдуллаева С.Н. Коммуникативный подход к формированию орфографической компетенции у учащихся узбекских групп академических лицеев при обучении русскому языку): Автореф. дисс... доктора философии (PhD) по педагогическим наукам. – Ташкент, 2019. – 48 с.; Абдуллаева С.Х. Обучение лексике инфокоммуникационных технологий студентов неязыковых вузов при обучении русскому языку: Автореф. дисс... доктора философии (PhD) по педагогическим наукам. – Ташкент, 2020. – 45 с.

произвести сопоставительный анализ русского и каракалпакского языков в методических целях;

разработать систему заданий и упражнений по обучению русскому языку учащихся уровня В1 Республики Каракалпакстан;

охарактеризовать цель, задачи, организацию и условия проведения экспериментального обучения, изложить его качественные и количественные результаты;

усовершенствовать методические рекомендации по обучению русскому языку учащихся уровня В1 Республики Каракалпакстан на основе кейс-технологии.

Объект исследования: процесс обучения русскому языку как неродному (иностранному) учащихся уровня В1 Республики Каракалпакстан (в количестве 221 человек).

Предмет исследования, составляет методы, приемы и средства обучения русскому языку как неродному (иностранному) учащихся уровня В1 Республики Каракалпакстан на основе кейс-технологии.

Методы исследования. В исследовании использованы методы сопоставительного анализа, изучение нормативных документов (государственные стандарты, учебная программа, учебники), педагогическое наблюдение (беседа, анкетирование), педагогический эксперимент, математико-статистический анализ.

Научная новизна исследования заключается в следующем:

уточнены способы выявления соотносительности и лакуарности синонимических рядов в русском и каракалпакском языках, достижения эквивалентности использования в речи фразеологических единиц, соотнесены парадигмы и грамматические категории самостоятельных и служебных частей речи русского и каракалпакского языков;

доказана эффективность укрупнения кейсов с целью изучения не одной темы, а тематического раздела учебной программы при обучении учеников русскому языку;

усовершенствована методика обучения русскому языку учащихся уровня В1 Республики Каракалпакстан на основе кейс-технологии за счет введения инвариантной системы решения кейсов, состоящей из пяти этапов;

усовершенствовано обучение русскому языку учащихся В1 при помощи кейс-технологий на основе приоритета принципов системности, коммуникативности, ситуативности и осознанности, направленных на развитие навыков говорения и самостоятельного продуктивного мышления учащихся.

Практические результаты исследования:

усовершенствовано методическое обеспечение процесса обучения опорной лексике, предусмотренной учебной программой по русскому языку для школ общего среднего образования с узбекским и другими языками обучения для 10-11 классов;

усовершенствована структура кейс-заданий по русскому языку как неродному (иностранному) для учащихся уровня В1 Республики Каракалпакстан.

Достоверность результатов исследования определяется научно-методической обоснованностью использованных подходов и методов, получением теоретических сведений из официальных источников, репрезентативностью результатов экспериментальной работы, верифицированных методами математической статистики, внедрением в практику предложений, подтверждением полученных результатов компетентными структурами .

Научная и практическая значимость результатов исследования. Научная значимость результатов исследований определяется обобщением научных основ, а также дидактических и педагогических принципов обучения русскому языку учащихся иноязычных групп в условиях средней общеобразовательной школы Республики Каракалпакстан, а также в определении роли кейс-технологий в обучении русскому языку учащихся уровня В1.

Практическая значимость исследования определяется усовершенствованием системы заданий и упражнений по обучению русскому языку учащихся уровня В1 Республики Каракалпакстан, разработкой авторской методики обучения русскому языку учащихся уровня В1 Республики Каракалпакстан на основе кейс-технологий на базе общеобразовательных школ города Нукуса, Чимбайского, Ходжейлинского, Кунградского районов Республики Каракалпакстан, а также Регионального центра повышения квалификации и переподготовки педагогических кадров народного образования Республики Каракалпакстан.

Внедрение результатов исследования. На основе теоретико-методологических и практических результатов, разработанных относительно кейс-технологии обучения русскому языку учащихся уровня В1 Республики Каракалпакстан:

предложения по способам выявления соотносительности и лакуарности синонимических рядов в русском и каракалпакском языках, достижения эквивалентности использования в речи фразеологических единиц, соотнесены парадигмы и грамматические категории самостоятельных и служебных частей речи русского и каракалпакского языков нашли свое применение при разработке учебно-методической материалов для внеклассной работы по русскому языку для учащихся средних и старших классов СОШ с каракалпакским языком обучения (Справка Министерства народного образования Республики Каракалпакстан №01-01/09-4694 от 20 октября 2021 г.). В результате повысилась эффективность процесса формирования навыков русской речи у учащихся 10-11 средних и старших классов СОШ с каракалпакским языком обучения;

предложения по укрупнению кейсов с целью изучения не одной темы, а тематического раздела учебной программы при обучении учеников русскому языку послужили основой при разработке и преподавании модуля «2.2.

Современные подходы к преподаванию русского языка и литературы» для слушателей курсов повышения квалификации в Региональном центре переподготовки и повышения квалификации сотрудников народного образования Республики Каракалпакстан (Справка Регионального центра переподготовки и повышения квалификации работников народного образования Республики Каракалпакстан № 240 от 21 октября 2021 г.). В результате у слушателей курсов повышения квалификации, учителей русского языка и литературы (в школах с каракалпакским языком обучения) были сформированы необходимые профессиональные компетенции;

новизна, касающаяся усовершенствования методики обучения русскому языку учащихся уровня В1 Республики Каракалпакстан на основе кейс-технологии за счет введения инвариантной системы решения кейсов, состоящей из пяти этапов была использована в информационной программе «Хабарлар», выходившей в эфир радио «Илим ҳәм билимлендириў» Каракалпакской телерадиокомпании 9 и 23 июля 2021 года (Справка Телерадиокомпании Каракалпакстан № 01-02/492 от 21 октября 2021 г.). В результате содержание передач обогатилось новыми экспертными мнениями по проблеме обучения русскому языку учащихся 10-11 классов средних общеобразовательных школ Республики Каракалпакстан;

предложения по усовершенствованию обучения русскому языку учащихся В1 при помощи кейс-технологий на основе приоритета принципов системности, коммуникативности, ситуативности и осознанности, направленных на развитие навыков говорения и самостоятельного продуктивного мышления учащихся, нашли применение при проведении мастер-класса для слушателей курсов русского языка Русского культурного центра Республики Каракалпакстан (Справка Русского культурного центра Республики Каракалпакстан № 06-03/12 от 21 октября 2021 г.). В результате уровень подготовки по русскому языку у слушателей курсов русского языка Русского культурного центра Республики Каракалпакстан существенно повысился.

Апробация результатов исследования. Результаты исследования прошли апробацию в форме докладов на 8 научно–практических конференция, в том числе на 6 международных и 2 республиканских научно-практических конференциях.

Опубликованность результатов исследования. Всего по теме диссертации опубликовано 18 научных работ, в том числе 3 учебно-методических пособия, 7 статей в научных изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан для публикации основных научных результатов докторских диссертаций. Из них 5 в республиканских и 2 в зарубежных журналах.

Структура и объём диссертации. Диссертационная работа состоит из введения, трёх глав, заключения, списка использованной литературы и приложений. Объём диссертации составляет 148 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **введении** диссертации обоснованы актуальность и востребованность темы, определены цель и задачи, предмет и объект исследования, указано соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологии республики, изложены научная новизна и практические результаты исследования, раскрыты теоретическая и практическая значимости полученных результатов, приведены сведения о внедрении результатов исследования в практику, опубликованных работах и структуре диссертации.

Первая глава диссертации **«Теоретико-методические основы обучения русскому языку учащихся уровня В1»** является обзорной и состоит из трех параграфов. В первом параграфе **«Вопросы обучения русскому языку учащихся уровня В1 в научно-методической литературе»** определено, что с одной стороны, русский язык в Республике Каракалпакстан не является иностранным по факту его свободного употребления частью населения республики в качестве родного либо второго родного, и поэтому методика преподавания русского языка как иностранного (русский язык как иностранный) к нему напрямую неприменима. С другой стороны, в условиях каракалпакской школы он не может преподаваться как родной (русский язык как родной). Следовательно, должна быть актуализирована третья, отличная от двух перечисленных, методическая парадигма изучения русского языка, а именно методика преподавания русского языка как неродного (русский язык как неродной). Тем не менее, на современном этапе наблюдается смена парадигмы, результатом которой является постепенное переформатирование отечественной методики преподавания русского языка в методику преподавания русского языка как иностранного. Об этом, в частности, свидетельствует факт разработки проекта Национальной учебной программы⁵.

Как показал анализ существующей научно-методической литературы по теме исследования, в целом проблема преподавания русского языка в каракалпакской школе остается малоисследованной областью, и число исследований проблем преподавания русского языка в каракалпакской школе сравнительно невелико⁶. Существенно более широко представлена парадигма исследований вопросов преподавания русского языка в классах (группах) с узбекским языком обучения⁷. Нам, безусловно, интересен также опыт ученых

⁵ Проект Национальной учебной программы общего среднего образования по русскому языку как иностранному в школах с узбекским и иными языками обучения / Ред. Б.У. Турсуналиева. – Электронный ресурс: <http://uzviylik.tdi.uz/upload/iblock/8aa/8aaf46be6b1c1655ce9ad17846b55299.pdf> Дата обращения: 31 октября 2021 г.

⁶ Ходжаниязова А.А. Модели уровня знаний по русскому языку на основе тестирования как средство повышения качества учебно-воспитательного процесса (на материале школ Республики Каракалпакстан): Автореф. дисс. ... канд. пед. наук. – Ташкент, 2006. – 24 с.; Сапарова Ш.Б. Обучение учащихся начальных классов каракалпакской школы слушанию и чтению на русском языке: Автореф. дисс. ... канд. пед. наук. – Киев, 1995. – 20 с.

⁷ Андриянова В.И. Теория и практика обучения узбекских школьников устному общению на русском языке: Автореф. дисс. ... докт. пед. наук. – Ташкент, 1997. – 35 с.; Дадабаев Х.М. Использование перевода в обучении русскому языку в узбекской школе: Автореф. дисс. ... канд. пед. наук. – М., 1998. – 19 с.; Карабаева Л.И. Методика преподавания русского языка в начальной узбекской школе: Учебное пособие для студентов педагогических вузов. – Ташкент: Издательско-полиграфический творческий дом имени Чулпана, 2005. – 96 с.; Иргашева Т.Г. Система развития связной письменной речи узбекских учащихся на уроках русского языка, 5-7 классы: Дисс. ... докт. пед. наук. – М., 2001, 285 с. и др.

из других республик СНГ, прежде всего республик Средней Азии, т.к. многие из результатов их исследований могут найти свое конструктивное применение в тех образовательных условиях, в каких на сегодняшний день происходит обучение русскому языку в каракалпакской школе⁸.

Многие исследователи рассматривают в качестве одной из ключевых проблем обучения русскому языку как неродному *мотивацию учащихся*. Для учащихся старших классов современной каракалпакской школы проблема изучения русского языка в реальной практике ставится именно так: русский язык интересен для изучения прежде всего, как инструмент общения в условиях городского многоязычия, наблюдаемого во всех бывших союзных республиках, включая Узбекистан.

Именно мотивация, на наш взгляд, является краеугольным камнем процесса изучения того или иного языка. Важным условием для поддержания устойчивой мотивации к изучению русского языка как неродного является реализация *принципа новизны*⁹. Развивая концепцию Е.И. Пассова, Л.В. Кибирева рассматривает новизну как «закономерность, которая проявляется в изменении (вариативности, комбинируемости, обновлении, смене, разнообразии) всех компонентов учебного процесса со стороны содержания, формы и организации в соответствии с целью обучения. Поскольку это закономерность, то новизну с полным правом можно возвести в ранг принципа – принципа новизны»¹⁰. В свете задач, стоящих перед нашим исследованием, выводы данного автора представляются чрезвычайно актуальными, поскольку новизна, понимаемая как закономерность и как принцип процесса обучения русскому языку, безусловно, должна сопутствовать реализации кейс-технологии.

В современной лингводидактике все глубже укореняется представление о необходимости внедрения инновационных методов и приемов обучения русскому языку в иноязычных группах. Обращение многих современных исследователей в странах СНГ к инновационным методам обусловлено, прежде всего, возникшей потребностью в формировании у учащейся молодежи самостоятельности и критичности мышления, умения ориентироваться в информационном пространстве и принимать независимые решения в ходе своей профессиональной деятельности. В Узбекистане понимание этой необходимости имеет место на самом высоком уровне. Так, согласно «Концепции развития системы народного образования Республики Узбекистан до 2030 года» на сегодняшний день необходимым является:

⁸ Маджидова Н.Х. Лингвокультурологический аспект обучения русскому языку в условиях формирования таджикско-русского билингвизма: Автореф. дисс... канд. пед. наук. – Душанбе, 2011. – 27 с.; Бухтиярова С.А. Формирование лингвострановедческой компетенции в процессе обучения русскому языку как неродному у студентов педагогических вузов (на материале текстов по архитектуре): Автореф. дисс... канд. пед. наук. – М., 1998. – 24 с.; Махсудова З.А. Национально-региональный компонент предмета "Русский язык" в казахской школе в 5 - 6 классах: На материале лексики: Дисс. ... канд. пед. наук. – М., 1999. – 191 с. и мн.др.

⁹ Пассов Е.И., Кузовлева Н.Е. Урок иностранного языка. – М.: Глосса-Пресс, 2010. – С. 155-156.

¹⁰ Кибирева Л.В. Реализация принципа новизны в учебнике русского языка как государственного (неродного): Автореф. дисс... канд. пед. наук. – М., 2006. – С. 11.

«Совершенствование методик преподавания, поэтапное внедрение принципов индивидуализации учебно-воспитательного процесса: формирование у учеников здоровой, сильной и действенной мотивации к учебе с раннего возраста, а также развитие у них способностей выбора профессии, самостоятельного планирования профессионального роста, освоения современных профессий; <...> расширение использования современных образовательных технологий по расширению компетентности усвоения учащимися с сохранением сроков обучения».¹¹ Вслед за Л.Т. Ахмедовой под инновационной технологией мы понимаем «обновлённые программы, планирование, учебно-методические комплексы, систему новых методов и приёмов обучения, направленных на достижение эффективных результатов учебно-воспитательного процесса».¹² Методика преподавания русского языка как неродного (иностранного) в условиях современной каракалпакской школы также нуждается во внедрении инновационных технологий.

Второй параграф первой главы имеет название **«Лингвистические, психологические и дидактические основы обучения русскому языку учащихся иноязычных групп»**. Лингвистические основы методики преподавания русского языка как иностранного были во многом исчерпывающе охарактеризованы Л.А. Новиковым как принципы описания русского языка как иностранного. К числу таковых принципов относятся «1) минимизация языка в учебных целях; 2) специфическая интерпретация фактов иностранного языка; 3) двуплановость описания (активный и пассивный аспекты); 4) функциональность описания основных единиц языка и 5) учет родного языка учащихся. Такие принципы, определяющие весь цикл описания языка, взаимосвязаны и обеспечивают необходимую минимизацию и компрессию («сжатие») языка, т. е. получение «учебного языка» и его интерпретацию с точки зрения различных аспектов».¹³ Считаем возможным и целесообразным экстраполировать данные принципы на методику преподавания русского языка как неродного (иностранного). Это допустимо благодаря сходству двух этих процессов – преподавания русского языка иностранцам и преподавания русского языка в иноязычных группах (классах). Дело в том, что в обоих случаях необходимо возникает сопоставление двух языков родного и изучаемого, вследствие чего в сознании учащихся происходит процесс соотнесения двух различных *языковых картин мира*: «совокупность зафиксированных в единицах языка представлений народа о действительности на определенном этапе развития народа, представление о действительности, отраженное в значениях языковых знаков – языковое членение мира, языковое упорядочение предметов и явлений, заложенная в

¹¹ Концепция развития системы народного образования Республики Узбекистан до 2030 года: Приложение № 1 к Указу Президента Республики Узбекистан от 29 апреля 2019 года № УП-5712. - Электронный ресурс: <https://lex.uz/docs/4312783>. Дата обращения: 3 октября 2021 г.

¹² Ахмедова Л.Т. Педагогические инновации как условие развития профессиональной подготовки студентов // Образование через всю жизнь: непрерывное образование для устойчивого развития: Сб. научных трудов. – СПб., 2010. – С.367.

¹³ Новиков Л.А. Лингвистические основы методики преподавания русского языка как иностранного//Русский язык за рубежом.- 1976.- № 2.- С. 54-58

системных значениях слов информация о мире».¹⁴ Кроме того, в обоих случаях возникает такое явление, как *лингвистическая интерференция*, преодоление которой является одной из важнейших задач, стоящих перед любым человеком, взявшимся изучать иной язык. Лингвистическая интерференция определяется как «взаимодействие языковых систем в условиях двуязычия, складывающегося либо при контактах языков, либо при индивидуальном освоении неродного языка; выражается в отклонении от нормы и системы второго языка под влиянием родного».¹⁵ В основе интерференции лежит билингвизм, который, по терминологии У. Вайнрайха, может быть координативным, коррелятивным, субординативным.¹⁶ Для учащихся каракалпакской школы достаточно типичен (хотя и далеко не обязателен) коррелятивный билингвизм. Коррелятивный билингвизм наблюдается у тех детей, в семьях которых русский язык используется как второй родной, однако вне семьи они по преимуществу находятся в каракалпакской либо узбекской языковой среде. Одновременно с этим у другой, значительно большей части учащихся наблюдается субординативный билингвизм. Ясно, что это влечет за собой неоднородность обучаемого контингента, т.к. в одном и том же классе могут находиться носители каракалпакско-русского билингвизма различных типов.

Возвращаясь к собственно лингвистической интерференции, подчеркнем, что она проявляется на всех уровнях языковой системы – на уровне фонетики (орфоэпии), словообразования, лексики, морфологии, синтаксиса, а также на уровне графики и орфографии. Очевидно, что именно исходя из этого факта в различных учебных программах традиционно формируются основные языковые аспекты в обучении русскому языку как иностранному (как неродному): 1) практическая фонетика и интонация русского языка; 2) практическая грамматика в системе обучения русскому языку как неродному; 3) словарная работа (лексика в системе обучения русскому языку как неродному). Тем самым методика преподавания русского языка как неродного опирается на русское языкознание как на свою естественную методологическую основу. Однако при этом лингвистические знания не используются в лингводидактике напрямую, а в значительной мере подвергаются рациональному упрощению и обобщению согласно принципу минимизации языка в учебных целях.

Психологические основы обучения иностранным (неродным) языкам к настоящему времени разработаны достаточно хорошо. В свете научных данных психологии причина, по которой процесс освоения неродного языка протекает неодинаково у разных людей, заключается в следующем: «В психологии двуязычие понимается как проявление особенностей взаимодействия и функционирования деятельности речевых механизмов и

¹⁴ Попова З.Д., Стернин И.А. Когнитивная лингвистика. – М.: АСТ – Восток – Запад, 2007. – С. 21.

¹⁵ Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева. – М.: Большая российская энциклопедия, 2002. – С. 197.

¹⁶ Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева. – М.: Большая российская энциклопедия, 2002. – С. 197.

протекания психологических процессов при передаче мыслей с помощью кодов двух языков»¹⁷. Именно этот процесс “перекодирования” информации с одного языка на другой происходит у разных людей с различной скоростью и по различным алгоритмам. Именно этим во многом обусловлено одно немаловажное обстоятельство, по которому одни и те же приемы, методы и технологии обучения иностранному (неродному) языку для разных людей могут оказываться в различной мере эффективными. Также в психологии в ходе анализа связи языка и мышления принято рассматривать так называемую *внутреннюю речь*, которая существует как некий психический процесс, имеющий своим результатом конкретные действия индивида, в том числе порождение «внешней» устной или письменной речи. В свете этого мы считаем, что мышление на неродном языке возможно и что практически овладеть иностранным языком можно лишь при условии развития способности мыслить на этом языке.

Дидактические основы обучения русскому языку учащихся иноязычных групп состоят в специальных методических принципах методики преподавания русского языка как неродного (иностранного): 1) принцип коммуникативности и функциональности; 2) принцип концентрической организации материала; 3) принцип минимизации; 4) принцип комплексности и дифференцированности; 5) принцип учета родного языка.¹⁸ Указанные принципы не представляют собой какой-либо иерархии, т.к. актуализируются в различной степени и находятся в зависимости от конкретной избираемой тем или иным исследователем (педагогом) методики. На наш взгляд, базовым принципом обучения русскому языку как неродному (иностранному) необходимо признать принцип учета родного языка и культуры. В рамках предпринятого исследования предложено авторское видение совокупности факторов реализации на практике взаимосвязанного изучения родного и русского языков.

Третий параграф первой главы имеет название «**Роль кейс-технологии в обучении русскому языку учащихся уровня В1**». Важным преимуществом кейс-технологии с точки зрения ее использования в процессе преподавания иностранного (либо неродного) языка является то, что она задействует все виды речевой деятельности. Так, при усвоении сути обсуждаемой ситуации (кейса) происходит аудирование или чтение. При обсуждении возможных решений кейса активен такой вид речевой деятельности, как говорение. Наконец, итоги обсуждения могут оформляться в идее письменного документа – текста доклада, электронной презентации, стенгазеты, записи мелом на доске и т.п. Важнейшей характеристикой кейс-технологии и причиной ее популярности является то, что она развивается в рамках *интерактивного подхода к обучению*. Это означает, что ее применение требует постоянного, активного взаимодействия всех участников учебного процесса.

¹⁷ Уракова Ф.К. Психологические основы обучения неродному языку // Культурная жизнь Юга России. – Краснодар, 2008. - №1. – С. 115.

¹⁸ Бальхина Т.М. Методика преподавания русского языка как неродного, нового: Учебное пособие для преподавателей и студентов. – М.: Издательство Российского университета дружбы народов, 2007. – С. 15-16.

Кейс-технология, относясь к одной из интерактивных методик, призвана активизировать субъект-субъектную направленность обучения, и в этом смысле она весьма перспективна для использования в процессе обучения русскому языку учащихся уровня В1 Республики Каракалпакстан. Принимая во внимание результаты проведенного нами обзора литературы по данной проблематике, мы можем сказать, что, несмотря на сравнительно длительную традицию использования кейс-технологии в мировой практике преподавания иностранных (неродных) языков, в образовательных условиях Узбекистана, равно как и большинства других республик СНГ, кейс-технология по-прежнему является *инновационной методикой*.

Глава вторая «**Современное состояние обучения русскому языку учащихся уровня В1 в Республике Каракалпакстан**» состоит из трех параграфов. В параграфе первом «**Анализ Государственных образовательных стандартов, программ, учебников и учебно-методической литературы в аспекте исследуемой темы**» определено, что характеризующие уровень В1 требования ГОС являются чрезмерно сжатыми по объему, хотя при этом их формулировки лишены необходимой конкретики. Кроме того, очевидно, что данные требования ориентированы исключительно на выпускников средних специальных и профессиональных учебных заведений, о чем прямо сообщается выше по тексту ГОС, где уровень В1 определяется как «Общий уровень изучения русского языка», требуемый для «выпускников средних специальных профессиональных учебных заведений с неуглубленным изучением русского языка». На это же указывает дважды встречающаяся формулировка «относящийся к профессиональной сфере». Из этого следует, что ГОС в его текущем состоянии не учитывает специфики учащихся 10-11 классов и нуждается в некоторой корректировке с учетом как новых реалий средней общеобразовательной школы, так и тех изменений, которые происходят в области среднего специального и профессионального образования.

Учебные программы для 10-11 классов разрабатывались в условиях отмеченного выше морального устаревания ГОС. В связи с этим нами отмечены структурные различия, существующие между ними. Так, если в учебной программе для 10 класса перечислены и охарактеризованы формируемые у учащихся элементы ключевых компетенций, проиндексированные как уровни В1 и В1+, то в программе для 11 класса даны лишь требования к результатам учебной деятельности учащихся.

Наблюдаемая в программе для 11 класса нерасчлененность видов компетенций не может не восприниматься как существенный недостаток данного нормативного документа. На наш взгляд, необходимой мерой здесь должно быть распределение требований к выпускникам по таким категориям, как коммуникативная (прагматическая), социолингвистическая (социокультурная) и эстетическая компетенции.

В учебниках русского языка для 10 и 11 классов лексический минимум, предусмотренный данными программами, реализован не в полной мере, т.к.

значительная часть приводимых в учебных программах слов и словосочетаний не находит в них своего отражения и разработки (см. таблицы 1, 2)

Таблица 1

Отражение рекомендованных учебной программой лексем (словосочетаний, фразеологизмов, синтагм) в учебнике русского языка для 10 класса

Сферы общения	Количество единиц из лексического минимума по степеням отражения (в абсолютных числах и процентах)						Всего лексем (словосочетаний, фразеологизмов, синтагм)
	Не представлено	Частично представлено	Представлено в словарях учебника	Представлено в тексте правила	Представлено в упражнениях	Представлено в учебном тексте	
Учебная сфера общения	9 (42,8%)	4 (19%)	1 (4,8%)	2 (9,6%)	3 (14,2%)	2 (9,6%)	21
Общественно-политическая сфера общения	36 (81,8%)	1 (2,3%)	0 (0%)	1 (2,3%)	5 (11,3%)	1 (2,3%)	44
Социально-культурная сфера общения	36 (83,7%)	3 (7,1%)	1 (2,3%)	0 (0%)	2 (4,6%)	1 (2,3%)	43
ИТОГО:	81 (75%)	8 (7,4%)	2 (1,9%)	3 (2,8%)	10 (9,2%)	4 (3,7%)	108

Таблица 2

Отражение рекомендованных учебной программой лексем (словосочетаний, фразеологизмов, синтагм) в учебнике русского языка для 11 класса

Сферы общения	Количество единиц из лексического минимума по степеням отражения (в абсолютных числах и процентах)						Всего лексем (словосочетаний, фразеологизмов, синтагм)
	Не представлено	Частично представлено	Представлено в словарях учебника	Представлено в тексте правила	Представлено в упражнениях	Представлено в учебном тексте	
Обиходно-бытовая сфера общения	15 (65,2%)	0 (0%)	1 (4,3%)	0 (0%)	7 (30,5%)	0 (0%)	23
Учебная сфера общения	24 (57,1%)	0 (0%)	0 (0%)	2 (4,8%)	12 (28,6%)	4 (9,5%)	42
Общественно-политическая сфера общения	27 (73%)	2 (5,4%)	0 (0%)	1 (2,7%)	4 (10,8%)	3 (8,1%)	37
Социально-культурная сфера общения	34 (58,6%)	10 (17,2%)	0 (0%)	2 (3,5%)	8 (13,8%)	4 (6,9%)	58
ИТОГО:	100 (62,5%)	12 (7,5%)	1 (0,6%)	5 (3,1%)	31 (19,4%)	11 (6,9%)	160

Как видим, в учебнике для 10 класса не находит своего отражения 75% от лексического минимума, предусмотренного программой, причем в числе остальных 25% находятся 7,4% слов, представленных частично. Это означает, что в учебнике отражена лишь часть слов, входящих в синтагму, в то время как другая часть в нем отсутствует. Аналогично, в учебнике для 11 класса отсутствует 62,5% от лексического минимума, а в числе остальных 37,5% находятся 7,5% слов-синтагм, представленных частично. Данное обстоятельство позволяет нам сделать вывод о необходимости восполнить данный пробел. Мы рассчитываем сделать это, включив не отраженные в

учебниках слова в тексты кейсов, снабдив их по необходимости переводом и комментариями.

Кроме того, большинство упражнений в учебниках нацелено не на привитие навыков решения проблемных ситуаций, а на выработку умений самостоятельной речевой деятельности различных видов; в них практически отсутствуют упражнения, основанные на кейс-технологии. Между тем, в учебной программе для 11 класса в ряду требований к результатам учебной деятельности учащихся отмечено то, что ученик «умеет выражать собственную точку зрения, аргументируя её, принимая чужую точку зрения или опровергая её».¹⁹ Из этого следует, что в настоящее время существует объективная потребность в разработке банка кейсов для учащихся 10-11 классов, созданных в соответствии с требованиями учебных программ и одновременно с этим находящихся в онтологическом единстве с учебниками.

Второй параграф второй главы имеет название **«Изучение опыта работы преподавателей Республики Каракалпакстан при обучении русскому языку учащихся уровня В1»**. В процессе исследования проведено анкетирование среди учителей русского языка в ряде средних общеобразовательных школ города Нукуса, Нукусского, Ходжейлинского, Тахиаташского и Чимбайского районов Республики Каракалпакстан. Всего собрано и обобщено 109 анкет. Из данных ответов, в частности можно сделать вывод, что у учителей русского языка в школах с каракалпакским языком обучения есть запрос на установление связи между учебным материалом и жизненными ситуациями. Наряду с этим наблюдается тенденция к привлечению к процессу обучения русскому языку тех или иных дополнительных учебных текстов.

На наш взгляд, наличие подобных тенденций в очередной раз доказывает необходимость разработки системы кейс-заданий, функционально ориентированных на то, чтобы компенсировать некоторые из недостатков учебно-методического обеспечения предмета «Русский язык» в 10-11 классах с каракалпакским языком обучения. Кейс-технология в таком случае должна рассматриваться как действенное средство усиления коммуникативной направленности обучения русскому языку и как способ установления связи изучаемого учебного материала с реальной действительностью, окружающей учащихся.

Третий параграф второй главы **«Сопоставительный анализ русского и каракалпакского языков в методических целях»** посвящен сопоставлению некоторых аспектов лексики, фразеологии, словообразования, морфологии и синтаксиса русского и каракалпакского языков. Сопоставление в области лексики может быть развернутым и неразвернутым. Развернутое сопоставление предполагает собой объяснение семантики слова при помощи целостного высказывания или описательного оборота речи, неразвернутое - прямой перевод. Необходимость в развернутом сопоставлении русского и

¹⁹ Учебная программа общего среднего образования: Русский язык. 11 класс – электронный ресурс: <http://www.classcom.uz/> (дата обращения 4 октября 2021 г.)

каракалпакского слова возникает в двух случаях: 1) при отсутствии эквивалентов в родном языке; 2) при необходимости дополнительных разъяснений энциклопедического характера. Важнейшие аспекты сопоставления элементов лексики русского и каракалпакского языков составляют исследования в области многозначности и синонимии слов. Сопоставление в области фразеологии должно производиться с обязательным привлечением двуязычных фразеологических словарей.

Базовые различия словообразовательных систем русского и каракалпакского языков детерминированы тем, что по морфологической классификации эти языки относятся к разным типам: русский является языком флективного строя, а каракалпакский – агглютинативного. Это, прежде всего, означает различие в структурных характеристиках корневых морфем и в семантических свойствах и функциях, прикрепляемых к ним аффиксов.

Природа различий в области морфологии обусловлена существованием флексии в русском языке при ее отсутствии в каракалпакском. В каракалпакском языке это приводит к возникновению гораздо большего, по сравнению с русским языком, количества омоформ, т.е. слов разных частей речи, совпадающих в звучании и написании в одной грамматической форме. Например: *жаз* – существительное (*жаз келди* – настало лето), *жаз* - глагол (*хат жаз* – пиши письмо, *гилемди жай* – расстели ковер). Кроме того, отмеченная выше активность морфолого-ситаксического способа словообразования приводит к тому, что формальных различий между словами разных частей речи в каракалпакском языке значительно меньше, чем в русском языке. В результате происходит увеличение роли аналитического грамматического способа: принадлежность слова к той или иной части речи нередко определяется по синтагматическим связям слова в высказывании, ср.: *өт* (желчь) существительное (*өт жарылды* – разлилась желчь), *өт* (проходи) – глагол в форме повелительного наклонения (*бул жерден өт* – проходи здесь). В русском языке главенствует синтетический грамматический способ, хотя тенденция к аналитизму проявляется в русской грамматике достаточно отчетливо. Также отмечаются различия в составе частей речи: в каракалпакском языке отсутствуют слова категории состояния; в русском языке нет подражательных слов (мимем). Имена прилагательные в каракалпакском языке представлены одним лексико-грамматическим разрядом – качественными прилагательными (при отсутствии притяжательных и относительных).

Между русскими и каракалпакскими числительными есть различия, касающиеся типов их синтаксических связей с теми существительными и местоимениями, с которыми они связаны синтагматически: если каракалпакские количественные и порядковые числительные всегда примыкают к существительным, то русские числительные демонстрируют все типы связи. Разряды местоимений в русском и каракалпакском языке имеют общие соотносительные ряды: личные – бетлик, указательные – силтеў, возвратные – өзлик, вопросительно-относительные – сораў-катнас, определительные – белгилеў, отрицательные – болымсызлык, неопределенные – белгисизлик. Однако система словоизменения каракалпакских местоимений в

гораздо большей степени упорядочена по сравнению с русскими местоимениями. Колоссальное количество различий между собой демонстрируют при сопоставлении русские и каракалпакские глаголы (исходная форма, залоговые формы, категория вида и др.).

Синтаксические системы русского и каракалпакского языков демонстрируют значительное сходство.

В процессе преподавания русского языка учащимся уровня В1 с каракалпакским языком обучения необходимо систематически опираться на данные сопоставительной грамматики русского и каракалпакского языков, поскольку только при таком подходе возможна реализация таких фундаментальных принципов, как научность обучения, систематичность обучения, доступность обучения, принцип сознательности и активности обучения.

Глава третья **«Экспериментальная работа по обучению русскому языку учащихся уровня В1 Республики Каракалпакстан на основе использования кейс-технологии»** состоит из трех параграфов. Первый параграф третьей главы имеет название **«Система заданий и упражнений по обучению русскому языку учащихся уровня В1 Республики Каракалпакстан»**. Мы предлагаем для наших целей использовать модификацию из гарвардских и тематических кейсов, так, чтобы наша модификация кейс-упражнения имела объем тематического кейса (до 3 страниц), но по содержанию и способу решения соответствовала гарвардскому типу кейсов и решалась приблизительно за 5-6 уроков. Кейсы для руководителей не подходят нашим целям, так как предполагают наличие большого опыта в исследуемой сфере. При составлении кейсов мы исходили из общего количества часов – 31. Так как на решение одного кейса в среднем приходится 5 часов, то всего для 10-го класса нами составлено 6 кейсов по 5 заданий в каждом кейс-упражнении. Количество часов в 11 классе – 33, что также позволило составить 6 кейсов, содержащих по 5 заданий.

При составлении кейса-упражнения необходимо вложение в ситуацию, описываемую в кейсе, четкой задачи по теме изучаемого раздела, отвечающей так называемому критерию SMART: S (Specific) – конкретность, M (Measurable) - измеримость, A (Attainable) – достижимость, R (Relevant) - актуальность, T (Time Based) – ограниченность по времени. При формулировке задачи учащиеся должны иметь это правило и формулировать задачу с опорой на него. Умение формулировать задачу из кейса является очень важным, так как от правильно сформулированной задачи зависит правильное решение кейса в целом.

Таким образом, первое задание заключается в составлении задачи кейса по критерию SMART.

Второе задание заключается в определении начальных данных и окончательной формулировки задачи и того, какие данные нужны для успешного решения задачи. Здесь необходимо заполнить специальную форму Problem Statement Worksheet (PSW). Она включает в себя 6 пунктов: *Контекст*,

Критерии успеха, Пространство решений, Ограничение пространства решений, Заинтересованные стороны, Ключевые источники информации.

Третье задание заключается в формировании списка идей и проверке их релевантности.

Четвертое задание состоит в построении дерева решений.

Пятое задание является самостоятельным, выполняется учащимися индивидуально в качестве домашней работы и заключается в создании макета и презентации решения кейса.

Кроме текста, описывающего ситуацию кейса, необходимо снабдить кейс дополнительными материалами. В нашем примере это сведения о составлении словарей, сведения о составлении сборников упражнений и рекомендуемые источники, в качестве которых можно использовать существующие школьные словари русского языка. Если решение, выбранное учащимися, не входит в число запланированных в кейсе, то предложить учащимся самим составить дополнительные материалы. Также к дополнительным материалам относятся карточки со словами, которые учащиеся должны использовать в своих решениях. Это словарный запас, не учтенный школьными учебниками, но требуемый учебной программой.

Второй параграф третьей главы имеет название **«Цель, задачи, организация и проведение экспериментального исследования»**. Целью проведенного нами экспериментального исследования было определение эффективности применения созданной системы кейс-упражнений при обучении русскому языку учащихся уровня В1 Республики Каракалпакстан.

Обучающий эксперимент был проведен в три этапа: поисковый этап (2018 – первая половина 2020 гг.), экспериментальное обучение (сентябрь 2020 – май 2021 уч.г.) и заключительный этап (июнь – сентябрь 2021 года). Первый этап состоял в изучении научной и методической литературы, формировании научной гипотезы и разработке системы упражнений и заданий, основанных на кейс-технологии. Также на первом этапе были разработаны следующие критерии оценивания степени требуемых компетенций для уровня В1 по русскому языку. Эти же критерии использовались для оценки уровня компетенций при проведении итогового среза на заключительном этапе:

1) Умение анализировать информацию: а) определена проблема из текста кейса, определена конфликтная ситуация; б) освещены причины проблемы и шаги их решения; в) присутствует множественность решений; г) найдена ключевая лексика, отражающая суть проблемы; д) присутствует эмпатия – умение ставить себя на место героев кейса.

2) Структура и логика: а) решение выстроено из ответов, которые взаимно дополняют друг друга; б) присутствует единая логика решения: от частного к общему или наоборот; в) все аспекты проблемы проанализированы по одинаковым критериям; г) учащиеся отвечают на вопросы кейса, не отвлекаясь на посторонние задачи и не привлекая лишнюю информацию; д) решение кейса отражает наличие у участников

лингвистической компетенции по русскому языку, соответствующей уровню В1.

3) Коммуникативная компетенция: а) роли в команде распределены правильно, сообразно особенностям характеров учащихся; б) учащиеся действуют слаженно, выполняя свои обязанности для решения кейса, не спорят и не противоречат; в) учащиеся дают краткие и ясные ответы, без «воды» и повторений.

4) Языковая компетенция (для 10-х классов): а) умелое использование многозначных слов, умение подобрать антонимы, синонимы, понимание значений фразеологизмов; б) понимание состава слова, различение частей слова, использование способов словообразования; в) использование самостоятельных и служебных частей речи, знание морфологических свойств частей речи. Для 11-х классов добавляется еще три пункта: г) понимание и правильное построение синтаксиса словосочетания; д) понимание и правильное построение синтаксиса простого предложения; е) понимание и правильное построение синтаксиса сложного предложения.

5) Речевая компетенция: а) аудирование – оценивается в процессе работы с материалами кейс-упражнения; б) говорение – оценивается при представлении учащимися решения кейс-упражнения; в) чтение – оценивается в процессе исследования кейс-упражнения; г) письмо – оценивается качество письменного текста в презентации решения кейс-упражнения.

Каждый критерий оценивается в 1 балл, окончательный рейтинг образуется суммой баллов – максимальная оценка 5 баллов.

Второй этап эксперимента проходил при активном содействии учителей-предметников. В начале второго этапа в сентябре 2020-го года был проведен констатирующий срез. Для констатирующего среза учащимся было предложено письменно решить миникейс-упражнение «Виды письменной информации». В обучающем эксперименте принимали участие учащиеся всех 10 и 11 классов общеобразовательной школы №23 города Нукуса, школы №17 Чимбайского, школы №28 Ходжейлийского и школы №37 Кунградского районов Республики Каракалпакстан – всего 436 человек.

Для проведения обучающего эксперимента были образованы две группы – контрольная (221 человек) и экспериментальная (215 человек). Поскольку при изучении русского языка те классы, в которых количество учеников было равно 25 и более, делятся на две группы, то в таких классах группа с меньшим числом обучающихся была обозначена как экспериментальная, а с большим числом учащихся – как контрольная. При количестве учеников в классе меньше 25 класс целиком представлял собой выборочную группу, а второй группой являлся параллельный класс.

Для итогового среза учащимся контрольных и экспериментальных групп также было предложено решить миникейс-упражнение на тему: «Как заработать на знании русского языка».

Полученные сочинения были оценены в соответствии с обозначенными выше критериями. Ниже приведены количественные результаты итогового среза, который был проведен в мае 2021 года (таблица 3).

Результаты итогового среза в контрольных группах после применения разработанной системы кейс-упражнений

Район, школа	Класс	Кол-во учеников	Контрольные группы		Экспериментальные группы	
			Средний балл	Уровень усвоения	Средний балл	Уровень усвоения
СОШ №23 г.Нукус	10	62	3,39	79%	4,25	97%
	11	46	3,48	78%	4,27	98%
	Всего	108	3,43	79%	4,21	96%
СОШ №17 Чимбайского района	10	21	3,29	81%	4,20	95%
	11	19	3,26	74%	4,28	94%
	Всего	40	3,28	78%	4,13	92%
СОШ №28 Ходжейлийского района	10	12	3,25	75%	4,09	91%
	11	11	3,55	82%	4,30	90%
	Всего	23	3,39	78%	4,00	86%
СОШ №37 Кунградского района	10	15	3,27	73%	4,20	93%
	11	35	3,46	77%	4,06	94%
	Всего	50	3,40	76%	4,10	94%
	Итого	221	3,39	78%	4,20	92%

В школьной практике средний балл вычисляется следующим образом: количество оценок умножается на саму оценку, а затем сумма полученных чисел делится на общее количество учеников в классе. Ниже приведена общая диаграмма, отражающая результаты обучающего эксперимента в процентах (рисунок 1), которые находились из формулы:

$$P = ((x+y+z)/S) * 100\%$$

Где P – процент, x – число учащихся, получивших «удовлетворительно», y – число учащихся, получивших «хорошо», z – число учащихся, получивших «отлично», а S – общее количество учащихся в классе (группе, выборке).



Рисунок 1.1 – Общая диаграмма эффективности применения разработанной системы кейс-упражнений

Как видно из диаграммы, разность между средним баллом за владение русским языком на уровне В1 в контрольных и экспериментальных группах составляет 14%. Это подтверждает эффективность применения разработанной нами системы кейс-упражнений на занятиях русского языка в общеобразовательных школах Республики Каракалпакстан.

По критерию «умение анализировать информацию» учащиеся экспериментальных групп на итоговом срезе были заметно лучше подготовлены по сравнению с учащимися контрольных групп. Сочинения соответствовали теме, учащиеся правильно выделили проблему кейса, определили условия и пути решения проблемы, продемонстрировали результаты самостоятельной подготовки и оригинальность мышления. При анализе сочинений по критерию «структура и логика» было обнаружено, что после прохождения экспериментального обучения у учащихся экспериментальных групп сформировались навыки структурирования и логически верной организацией текста. Критерий «коммуникативная компетенция» применялся для оценки действий и высказываний, учащихся при обсуждении кейса, насколько хорошо участники понимают друг друга, используют ли они правильную лексику, могут ли они сформировать свое мнение и донести до окружающих, а также является ли это мнение полезным для решения проблемы в кейсе. В экспериментальных группах после проведения обучающего эксперимента этот показатель также оказался значительно выше, чем в контрольных. Критерий «языковая компетенция» является достаточно условным, так как в начале эксперимента учащиеся не изучали многие лексические и грамматические темы, однако на итоговом срезе лексика учащихся экспериментальных групп стала более разнообразной, т.к. в нее вошли те слова из рекомендованного лексического минимума. Наряду с этим надо отметить, что орфография и пунктуация являются самым слабым местом в сочинениях. Орфографические и пунктуационные ошибки в разной степени присутствовали во всех сочинениях, независимо от того, относились учащиеся к экспериментальным или к контрольным группам.

По критерию «речевая компетенция» можно отметить, что использование кейс-технологий положительно действует на развитие всех речевых навыков и умений, но это не являлось главной целью кейс-упражнений, так как главным образом оценивалась письменная речь учащихся. Отмечено, что в экспериментальных группах навыки чтения и письма заметно улучшились по сравнению с контрольными группами.

Третий параграф третьей главы имеет название **«Методические рекомендации по обучению русскому языку учащихся уровня В1 Республики Каракалпакстан на основе кейс-технологии»**

При использовании кейс-технологии в обучении русскому языку учащихся уровня В1 перед нами стоят две задачи: во-первых, научить алгоритму решения кейсов, а, во-вторых, с помощью кейсов изучить аспекты русского языка, предусмотренные учебной программой для 10-11

классов. Поскольку решение кейса занимает 5-6 уроков, мы рекомендуем выделить на каждом уроке 15 минут на применение кейс-технологий за счет того времени, которое дается учащимся на выполнение упражнений в классе самостоятельно. Также при распределении времени необходимо учесть, что кейс-технология предполагает много самостоятельной внеаудиторной работы для учащихся, поэтому 5 из этих 15 минут надо отвести на анализ и оценку результатов выполненного домашнего задания по кейс-упражнению.

Согласно выработанному нами алгоритму, цикл решения одного кейс-упражнения состоит из 5 шагов: 1) формулировка задачи и анализ начальных данных; 2) формулировка гипотез; 3) анализ гипотез; 4) формирование решения задачи; 5) презентация решения. Каждый этап осуществляется в течение одного-двух уроков в зависимости от сложности этапов.

При применении кейс-технологии на уроках русского языка как неродного (иностранного) необходимо показать связь между теоретическими положениями в изучении языка и его практическим применением в реальной жизни. Кроме того, мы считаем целесообразным укрупнение кейсов для изучения не одной темы, а тематического раздела учебной программы, с тем, чтобы решение кейса представляло собой проектную деятельность с практическими результатами. В этом, на наш взгляд, состоит усовершенствование методики применения кейс-технологии на уроках русского языка для учащихся уровня В1 Республики Каракалпакстан.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В ходе работы над настоящим исследованием были сделаны следующие выводы.

1. Нами был проведен анализ трудов отечественных и зарубежных авторов по методике преподавания русского языка как неродного и как иностранного, и большинство авторов отмечает, что основополагающим фактором для изучения языка является мотивация, которая, в свою очередь, поддерживается фактором новизны. При традиционном методе обучения данная новизна как фактор нередко утрачивается, что продиктовано ограничениями, которые накладывает школьный учебный процесс, поскольку в условиях занятия в классе наиболее часто используются репродуктивные упражнения, нацеленные на привитие определенных навыков. Использование кейс-технологий обеспечивает собой сохранение фактора новизны на каждом этапе ее применения, так как относится к современным образовательным технологиям, нацеленным не на выработку автоматизмов, а на постоянную поддержку активного, сознательного оперирования русским языком как средством общения и как инструментом мышления. Таким образом, кейс-технология постоянно положительно воздействует на мотивацию учащихся.

2. Для учащихся средних общеобразовательных школ с каракалпакским языком обучения в той или иной мере характерен каракалпакско-русский билингвизм субординативного, реже коррелятивного типа. При этом межъязыковая лингвистическая интерференция проявляется в русской речи учащихся на уровне фонетики (орфоэпии), словообразования, лексики, морфологии, синтаксиса, а также графики и орфографии. Исходя из этого необходимыми являются все три лингвистических аспекта обучения русскому языку как неродному (иностранному): практическая фонетика, практическая грамматика и словарная работа. Все указанные аспекты могут быть актуализированы в процессе применения кейс-технологии.

3. Важнейшим результатом преподавания русского языка как неродного (иностранного) учащимся уровня В1 Республики Каракалпакстан должно стать привитие навыков мышления на изучаемом языке, для чего также целесообразно использование кейс-технологии.

4. Дидактические основы обучения русскому языку учащихся школ с каракалпакским языком обучения заключаются в приверженности таким специальным методическим принципам, как принцип коммуникативности и функциональности, принцип концентрической организации материала, принцип минимизации, принцип комплексности и дифференцированности, принцип учета родного языка.

5. Кейс-технологии являются эффективным способом формирования компетенций уровня В1, поскольку активизируют все накопленные учащимися на предыдущих этапах обучения языковые, речевые, социокультурные компетенции по русскому языку. Кроме того, они создают возможности для дальнейшего развития этого базиса в 10-11 классах. Эффективность кейс-технологий достигается только при условии регулярности их применения, в силу чего необходимым является создание банка кейсов, тематически и содержательно связанного с требованиями учебной программы.

6. В основе действующего Государственного образовательного стандарта по русскому языку для школ общего среднего образования с узбекским и другими языками обучения лежат компетентностный и уровневый подходы к постановке и структурированию целей и содержания обучения. В то же время нам представляется необходимым произвести корректировку и координацию Государственного образовательного стандарта, школьных программ и учебников по русскому языку, поскольку между ними нет необходимого соответствия.

7. Как показало проведенное нами исследование, в современной практике учителей русского языка в средних общеобразовательных школах ряда районов Республики Каракалпакстан кейс-технология не находит своего широкого применения. Однако отдельные элементы проблемного метода обучения используются учителями достаточно активно. Это дает основание предполагать, что у педагогов Республики Каракалпакстан,

занимающихся обучением русскому языку учащихся уровня В1 имеется устойчивый запрос на разработку и внедрение в их деятельность кейс-технологии.

8. Сопоставительный анализ русского и каракалпакского языков показал следующее. В ходе словарной работы необходимость в развернутом сопоставлении русского и каракалпакского слова возникает: а) при отсутствии эквивалентов в родном языке; б) при необходимости передачи тех или иных фоновых знаний, касающихся семантики изучаемых слов; в) при соотнесении лексико-семантических вариантов русских и каракалпакских слов; г) при подборе синонимов; д) при выявлении наличия лакун соотносительных синонимических рядах; е) при необходимости подобрать эквивалентный перевод фразеологизма.

9. В области словообразования и морфологии основные различия между сопоставляемыми языками обусловлены тем, что русский язык относится к флективным языкам, а каракалпакский – к агглютинативным языкам. В силу этого имеется множество несоответствий: а) в структуре производных слов, составе словообразовательных типов и в строении словообразовательных гнезд; б) в системе словоизменения существительных, прилагательных и глаголов. Кроме того, в каракалпакском языке отсутствуют слова состояния. А в русском – образоподражательные слова (еликлеуиш сөзлер).

10. Нами составлен банк кейсов по русскому языку для 10-11 классов общеобразовательных школ Республики Каракалпакстан. Каждое кейс-упражнение рассчитано на 5 академических часов и содержит 5 заданий: на первом уроке выполняются 2 задания на формулировку задачи по критерию SMART и заполнению формы PSW для определения начальных данных и условий, на втором уроке выполняются 2 задания на формулирование гипотез с помощью мозгового штурма и дерева решений, 5-е задание учащимися выполняется самостоятельно в качестве дополнительного домашнего задания, результаты выполнения представляются учащимися поочередно на третьем, четверном и пятом занятиях. Мы использовали последовательность действий для разработки кейсов, аналогичных кейсам, решаемым в реальных бизнес-процессах.

11. Проведенный в рамках данного исследования обучающий эксперимент доказал эффективность разработанной нами системы кейс-упражнений и методики их применения. В обучающем эксперименте участвовали учащиеся четырех школ из разных районов Республики Каракалпакстан: общеобразовательной школы №23 города Нукуса, школы №17 Чимбайского, школы №28 Ходжейлийского и школы №37 Кунградского районов Республики Каракалпакстан – всего 436 человек. Из них 221 учащийся входили в контрольную группу, а 215 – в экспериментальную. Для проведения, констатирующего и итогового срезов были разработаны критерии оценивания уровня владения русским языком у учащихся 10-11 классов общеобразовательных школ Республики

Каракалпакстан. Для учителей был разработан инструктаж проведения срезов, программа проведения эксперимента и методические рекомендации по применению системы кейс-упражнений. Эффективность применения разработанной нами системы кейс-упражнений составила 14%.

ҚОРАҚАЛПОҚ ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ
ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.03/30.04.2021.Fil.20.01 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ

НУКУС ДАВЛАТ ПЕДАГОГИКА ИНСТИТУТИ

КАБУЛОВ САУЛАТ ТОЛЫБАЕВИЧ

ҚОРАҚАЛПОҒИСТОН РЕСПУБЛИКАСИДА В1 ДАРАЖАСИДАГИ
ЎҚУВЧИЛАРГА РУС ТИЛИНИ ЎҚИТИШДА КЕЙС-ТЕХНОЛОГИЯЛАРИДАН
Фойдаланиш

13.00.02 – Таълим ва тарбия назарияси ва методикаси (Рус тили)

Педагогика фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
АВТОРЕФЕРАТИ

Нукус – 2022

Фалсафа доктори (PhD) диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясида В2021.1.PhD/Ped2253-рақам билан рўйхатга олинган.

Диссертация Нукус давлат педагогика институтида бажарилган.

Диссертация автореферати уч тилда (ўзбек, рус, инглиз (резюме)) Илмий кенгашнинг веб-саҳифасида (www.karsu.uz) ва «ZiyoNet» Ахборот таълим порталида (www.ziyounet.uz) жойлаштирилган.

Илмий раҳбар:

Ахмедова Лайлохон Толибжановна
педагогика фанлари доктори, профессор

Расмий оппонентлар:

Хошимова Дилдархан Уринбаевна
педагогика фанлари доктори, профессор

Саиджалалова Сайёра Мирсадиқовна
педагогика бўйича фалсафа доктори (PhD), доцент

Етакчи ташкилот:

Урганч давлат университети

Диссертация ҳимояси Қорақалпоқ давлат университети ҳузуридаги DSc.03/30.04.2021.Fil.20.01 рақамли Илмий кенгашнинг 2022 йил «25 август» соат 10:00 даги мажлисида бўлиб ўтади. (Манзил: 230112, Нукус шаҳри, Ч. Абдиров кўчаси, 1-уй. Тел.: (99861) 223-59-25; факс: (99861) 223-59-25; e-mail: karsu_info@edu.uz).

Диссертация билан Қорақалпоқ давлат университети Ахборот-ресурс марказида танишиш мумкин (__ рақами билан рўйхатга олинган). (Манзил: 230112, Нукус шаҳри, Ч. Абдиров кўчаси, 1-уй. Тел: (99861) 223-59-25.

Диссертация автореферати 2022 йил «4» август куни тарқатилди. (2022 йил «4» август даги 1 рақамли реестр баённомаси).



Қ. К. Оразымбетов

Илмий даражалар берувчи бир марталик
илмий кенгаш раиси, филол.ф.д.,
профессор



Д.Б. Сейткасымов

Илмий даражалар берувчи бир марталик
илмий кенгаш илмий котиби, филология
фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD),
доцент

Т.Т.Утебаев

Илмий даражалар берувчи бир марталик
илмий кенгаш қошидаги илмий семинар
раиси, педагогика фанлари доктори,
доцент

Кириш (фалсафа доктори (PhD) диссертацияси автореферати)

Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати. Жаҳонда глобаллашув ва тиллараро интеграция жараёнлари шиддат билан чуқурлашаётган бир пайтда жамиятнинг барча соҳаларини ахборотлаштириш шароитида рус тилини жаҳон тилларидан бири сифатида ўрганиш ғоят муҳим аҳамият касб этмоқда. Рус тилини чет тили сифатида ўқиб-ўрганиш зарурати умумтаълим мактабларида қўлланиладиган технологияларни модернизациялаш ва хорижий тажрибалардан фойдаланишга бўлган эҳтиёжни кучайтирди. Тилнинг ижтимоий-маданий аҳамияти, унинг жамият ривожини билан узвий боғлиқ ҳолда юзага келадиган миллий-ментал хусусиятларининг тадқиқи социолингвистика, прагмалингвистика, когнитив тилшунослик, лисоний маданиятшунослик каби янги парадигмаларнинг пайдо бўлиши замирида янада долзарб аҳамият кас этади.

Дунё тилшунослигининг етакчи илмий марказларида рус тилини она тили ва чет тили сифатда ўқитиш методикаси бўйича илмий-амалий ҳамда назарий тадқиқотлар ўтказилмоқда. Замонавий тилшунослик илмий мактабларида жамланган маълумотлар рус тилининг ижтимоий ролини белгилашда алоҳида аҳамиятга моликдир. Бинобарин, тилларни чет тили сифатида ўрганишда уларнинг турли мамлакатлардаги ижтимоий мавқеининг фарқли жиҳатлари, лисоний ўзига хосликлари, тил таълимидаги ўрганувчининг ёши, савияси, миллий-ментал хусусиятлари, саводхонлик даражаси каби кўрсаткичларини аниқлаштириш зарурати мавжуд. Хорижий тилларни ўқитиш тизимини илмий нуқтаи назардан ўрганиш, уларнинг миллий тилларга бўлган муносабатини батафсил таҳлил қилиш, хорижий тилларга бўлган эътиборнинг кучайиши уларнинг мамлакатимиз ижтимоий-иқтисодий ҳаётида тутган ўрнини таҳлил қилиш заруратини кун тартибига чиқармоқда.

Ўзбекистоннинг жаҳон ҳамжамиятига интеграциялашув жараёни чет тилларини ўқитиш мазмунини тубдан янгилаш, уни замонавий тил таълими талаб ва эҳтиёжлардан келиб чиққан ҳолда қайта баҳолаш, соҳага янгича усул ва услубларини жорий қилиш каби муҳим вазифалар қўймоқда. «Ўзбекистон Республикаси Олий таълим тизимини 2030 йилгача ривожлантириш концепциясини тасдиқлаш тўғрисида»¹ги Фармонда «халқаро тажрибалардан келиб чиқиб, олий таълимнинг илғор стандартларини жорий этиш, жумладан, ўқув дастурларида назарий билим олишга йўналтирилган таълимдан амалий кўникмаларни шакллантиришга йўналтирилган таълим тизимига босқичма-боқич ўтиш» масаласи тил таълими соҳасини ҳам инновацион тамойиллар ҳамда мезонлар асосида шакллантириш заруратини юзага келтиради. Ўзбекистонда янги авлод

¹ Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2019 йил 8 октябрдаги ПФ-5847сонли «Ўзбекистон Республикаси олий таълим тизимини 2030 йилгача ривожлантириш концепциясини тасдиқлаш тўғрисида»ги Фармони. // Халқ сўзи, 09.10.2019. № 209 (7439).

стандартларига ўтиш жараёни, шунингдек, Миллий ўқув дастурида² назарда тутилган умумтаълим ўқув дастури мазмунининг амалиётга йўналтирилган қисмининг 50% га ошиши, асосан, билимларни ўқитувчидан ўқувчига узатишнинг анъанавий усулларидан босқичма-босқич узоқлашишдан далолат беради. Таълимда интерфаол шакл ва усуллардан, хусусан, кейс-технологиядан фойдаланиш ўқувчилар онгига билим, кўникма ва малакаларни сингдириш имконини берибгина қолмай, балки уларнинг турли қобилиятларини ривожлантиради, бу эса компетентлиликни такомиллаштириш шарти ҳисобланади.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2017 йил 7 февралдаги «Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегияси» бўйича ПФ-4947-сон Фармони, 2019 йил 29 апрелдаги «Ўзбекистон Республикаси Халқ таълими тизимини 2030-йилгача ривожлантириш концепциясини тасдиқлаш тўғрисидаги ПФ-5712-сон Фармони, 2021 йил 19 майдаги «Ўзбекистон Республикасида хорижий тилларни ўрганишни оммалаштириш фаолиятини сифат жиҳатидан янги босқичга олиб чиқиш чора-тадбирлари тўғрисидаги ПҚ-5117-сон Қарори, 2012 йил 10 декабрдаги «Чет тилларини ўрганиш тизимини янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисидаги ПҚ-1875-сон Қарори, Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг 2013 йил 8 майдаги «Узлуксиз таълим тизимининг чет тиллар бўйича давлат таълим стандартини тасдиқлаш тўғрисидаги 124-сон Қарори ҳамда мазкур соҳага тегишли бошқа меъёрий-ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган вазифаларни амалга оширишда ушбу диссертация муайян даражада хизмат қилади.

Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги. Мазкур тадқиқот Ўзбекистон Республикаси фан ва технологиялари ривожланишининг I. «Ахборотлашган жамият ва демократик давлатни ижтимоий, ҳуқуқий, маданий, маънавий-маърифий ривожлантиришда инновацион ғоялар тизимини шакллантириш ва уларни амалга ошириш йуллари» устувор йўналиши доирасида бажарилган.

Муаммонинг ўрганилганлик даражаси. Рус тилини иккинчи тил ва чет тили сифатида ўқитиш муаммоси бўйича Т.М. Балыхина, И.Е. Бобрышева, В.Н. Вагнер, Т.И. Капитонова, О.Д. Митрофанова, В.В. Молчановский, Л.В. Московкин, И.А. Орехова, Н.В. Поморцева, Ю.Е. Прохоров, О.В. Харитоновна, А.Н. Щукин ва бошқалар илмий тадқиқот ишларини олиб боришган.³

² Проект Национальной учебной программы общего среднего образования по русскому языку как иностранному в школах с узбекским и иными языками обучения / Ред. Б.У. Турсуналиева. – Электронный ресурс: <http://uzviylik.tdi.uz/upload/iblock/8aa/8aaf46be6b1c1655ce9ad17846b55299.pdf> Дата обращения: 31 октября 2021 г.

³ Балыхина Т.М. Методика преподавания русского языка как неродного, нового: Учебное пособие для преподавателей и студентов. – М.: Издательство Российского университета дружбы народов, 2007.– 185 с.; Бобрышева И.Е. Культурно-типологические стили учебно-познавательной деятельности иностранных учащихся в методике обучения русскому языку как иностранному: Дис. ... докт. пед. наук. - М.: ГИРЯП, 2004. – 392 с.; Вагнер В.Н. Методика преподавания русского языка англоговорящим и франкоговорящим на основе межъязыкового сопоставительного анализа. -М.: ВЛАДОС, 2001.-384 с.; Капитонова Т.И. и др. Московкин Л.В., Щукин А.Н. Методы и технологии обучения русскому языку как иностранному / Т.И. Капитонова, Л.В. Московкин, А.Н. Щукин / Под ред. А.Н.Щукина. М.: Русский язык. Курсы, 2008. – 309 с.; Митрофанова О.Д. и др. Методика преподавания

С.Н. Абдуллаева, С.Х. Абдуллаева Л.Т. Ахмедова, У.Ш.Бегимкулов Ж.Ж.Жалолов, Р.Х. Жўраев, О.Мусурмонова, Н.С. Сайидахмедов, Ф.Р. Юзликаев⁴ ва бошқалар томонидан Ўзбекистонда чет тиллари, шу жумладан, рус тилини ўқитиш жараёнига илғор педагогик технологияларни жорий этишга доир тадқиқотлар олиб борганлар.

Тадқиқотнинг диссертация бажарилган олий таълим муассасаси илмий-тадқиқот ишлари режалари билан боғлиқлиги. Диссертация тадқиқотлари Нукус давлат педагогика институти илмий-тадқиқотлар ишлари режаси “Замонавий тилшунослик ва лингводидактиканинг коммуникатив аспекти” мавзуси доирасида бажарилган.

Тадқиқотнинг мақсади Қорақалпоғистон Республикасида В1 даражага эга ўқувчиларга рус тилини ўқитиш кейс-технологиясини ишлаб чиқиш, хусусан, нутқ субъектларининг ёши, маълумоти, саводхолик даражаси кабилар билан боғлиқ ҳолда тавсифлаш ва уларнинг устувор хусусиятларини белгилашдан иборатдир.

Тадқиқотнинг вазифалари:

В1 даражага эга ўқувчиларга рус тилини ўқитиш масалалари бўйича илмий-методик адабиётлар тўғрисида маълумот бериш;

чет тили гуруҳлари ўқувчиларига рус тилини ўқитишнинг лингвистик, психологик ва дидактик асосларини таҳлил қилиш;

В1 даражага эга ўқувчиларга рус тилини ўқитишда кейс – технологиянинг ролини аниқлаш;

русского языка как иностранного / О.Д. Митрофанова, В.Г. Костомаров, М.Н. Вятюгнев, Э.Ю. Сосенко, Е.М. Степанова. – М., 1990 – 269 с.; Молчановский В.В. Состав и содержание профессионально-деятельностной компетенции преподавателя русского языка как иностранного: Дис. ... докт.пед.наук. – М., 1999. – 412 с.; Московкин Л. В., Шамонина Г.Н. Инновации в обучении русскому языку как иностранному. – Варна: Черноризец Храбър, 2013. – 208 с.; Орехова И.А. Обучающий потенциал русской среды в формировании лингвокультурологической компетенции иностранных учащихся: Дис. ... докт.пед.наук. – М., 2004. – 341 с.; Поморцева Н.В. Лингвокультурная адаптация иностранных учащихся в практике краткосрочного обучения русскому языку в условиях языковой среды // Русский язык за рубежом. 2010. – №2. – С. 68-75; Прохоров Ю.Е. Национальные социокультурные стереотипы речевого общения и их роль в обучении русскому языку иностранцев. – М.: УРСС, 2003.- 224 с.; Харитоновна О.В. Профессиональная речь преподавателя русского языка-иностранцам как лингводидактический дискурс. – Автореф. дис. . канд.пед.наук. – М., 2005. – 18 с.; Шукин А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного: Учебное пособие. – М.: Высшая школа, 2003. – 334 с.

⁴ Ахмедова Л.Т. Теория и практика обучения профессиональной речи студентов-филологов (на материале художественных текстов): Дисс. ... докт. пед. наук. – Ташкент, 2012. – 320 с.; Ахмедова Л.Т., Лагай Е.А. Современные технологии преподавания русского языка и литературы. - Т.: Fan va texnologiya, 2016. – 296 с.; Джўраев Р. Таълимда интерфаол технологиялар. - Тошкент, 2010. – 87 б.; Мусурмонова О. Юкори синф талабалари маънавий маданиятини шакллантиришнинг шакл ва методлари. – Т.: Фан, 1995. – 165 б.; Сайидахмедов Н.С. Педагогика амалиетида янги технологияларни қўллаш. – Тошкент: Янги аср авлоди, 2001. – 154 б.; Юзликаев Ф.Р. Теория и практика интенсификации дидактической подготовки будущего учителя в системе высшего педагогического образования (на материале педагогических дисциплин): Дисс. ... докт. пед. наук. – Т., 2005. – 303 с.; Жалолов Ж.Ж. Интерференция в методике обучения неродному языку // “Ўзбекистонда хорижий тиллар” илмий-методик электрон журнал №5–6/2017 (Электронный ресурс) - URL <https://journal.fledu.uz/ru/interferentsiya-v-metodike-obucheniya-nerodnomu-yazyku> (дата обращения: 05.11.2021); Бегимкулов У.Ш. Педагогик таълимга замонавий ахборот технологияларини жорий этишининг илмий-назарий асослари. – Тошкент: Фан, 2007. –143 б.; Абдуллаева С.Н. Коммуникативный подход к формированию орфографической компетенции у учащихся узбекских групп академических лицеев при обучении русскому языку): Автореф. дисс... доктора философии (PhD) по педагогическим наукам. – Ташкент, 2019. – 48 с.; Абдуллаева С.Х. Обучение лексике инфокоммуникационных технологий студентов неязыковых вузов при обучении русскому языку: Автореф. дисс... доктора философии (PhD) по педагогическим наукам. – Ташкент, 2020. – 45 с.

ўрганилаётган мавзу бўйича Давлат таълим стандартлари, дастурлари, дарслик ва ўқув-методик адабиётларини таҳлил қилиш;

Қорақалпоғистон Республикаси ўқитувчиларининг В1 даражага эга ўқувчиларига рус тилини ўқитиш бўйича тажрибасини ўрганиш;

методик мақсадларда рус ва қорақалпоқ тилларини қиёсий таҳлил қилиш;

Қорақалпоғистон Республикасидаги В1 даражага эга ўқувчилари учун рус тилини ўқитиш бўйича топшириқ ва машқлар тизимини ишлаб чиқиш;

экспериментал ўқитиш мақсади, вазифалари, ташкил этилиши ва ўтказиш шарт-шароитларини тавсифлаш, унинг сифат ва миқдорий натижаларини баён қилиш.

Қорақалпоғистон Республикасидаги В1 даражага эга ўқувчилари учун кейс-технология асосида рус тилини ўқитиш бўйича методик тавсиялар такомиллаштириш.

Тадқиқотнинг объекти: Қорақалпоғистон Республикасидаги В1 даражага эга ўқувчиларга рус тилини она тилидан ўзга тил (хорижий тил) сифатида ўқитиш жараёни (221 киши миқдориди).

Тадқиқотнинг предмети Қорақалпоғистон Республикасидаги В1 даражага эга ўқувчиларга кейс-технология асосида рус тилини иккинчи тил сифатида ўқитиш методлари, усул ва воситаларини аниқлаш ташкил қилади.

Тадқиқотнинг усуллари. Тадқиқотда қиёсий таҳлил усуллари, меъёрий ҳужжатлар (Давлат стандартлари, ўқув дастури, дарсликлар)ни ўрганиш, педагогик кузатиш (суҳбат, анкета), педагогик эксперимент, математик ва статистик таҳлил методларига мурожаат қилинди.

Тадқиқотнинг илмий янгилиги куйидагилардан иборат:

ўқувчиларга рус тилини ўргатишда рус ва қорақалпоқ тилларидаги синонимик қаторларнинг ўзаро нисбати ва лақунарлиги, нутқда фразеологик бирликлар қўлланилишининг эквивалентлигига эришиш йўллари аниқланиб, рус ва қорақалпоқ тиллари мустақил ва ёрдамчи сўз туркумларининг парадигмалари ва грамматик категориялари белгиланган;

ўқувчиларга рус тилини ўргатишда ўқув дастурининг фақат бир мавзусини эмас, балки мавзули бўлимини ўрганиш мақсадида кейсларни йириклаштириш самарадорлиги исботланган;

Қорақалпоғистон Республикасининг В1 даражали ўқувчиларига рус тилини кейс-технологиялари асосида ўргатиш методикаси беш босқичдан иборат кейсларни ечишнинг инвариант тизимини киритиш орқали такомиллаштирилган;

В1 даражали ўқувчиларига рус тилини ўргатиш кейс технологиялари ёрдамида ўқувчиларнинг нутқий ва мустақил сермахсул фикрлаш кўникмаларини оширишга йўналтирилган тизимлилик, коммуникативлик, вазиятлилик ва онглилик принципларига устуворлик бериш асосида такомиллаштирилган.

Тадқиқотнинг амалий натижалари. Таълим ўзбек ва бошқа тилларда олиб бориладиган умумтаълим ўрта мактабларининг 10-11-синфлари учун рус

тили бўйича ўқув дастурида назарда тутилган таянч лексикасини ўқитиш жараёнининг методик таъминоти такомиллаштирилган;

Қорақалпоғистон Республикасидаги В1 даражага эга ўқувчилар учун рус тилини иккинчи тил сифатида ўрганиш бўйича кейс топшириқлари тузилиши такомиллаштирилган.

Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги муаммонинг аниқ қўйилганлиги, қўлланиладиган усулларнинг илмий-услубий жиҳатдан асосланганлиги, мавзуга доир тавсиялар илмий ва методик адабиётлар билан асосланганлиги, хулосаларнинг ҳаққонийлиги, далилланганлиги илмий ғояларнинг ҳаётийлиги ўтказилган тажриба-синов натижалари акс этган жадваллардаги фоизларда ўз ифодасини топгани, олинган натижаларнинг ваколатли ташкилотлар томонидан тасдиқланганлиги билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти. Тадқиқот ишининг илмий аҳамияти Қорақалпоғистон Республикаси умумтаълим мактаблари шароитида таълим чет тилида олиб бориладиган гуруҳ ўқувчиларига рус тилини ўқитишнинг илмий асослари, дидактик ва педагогик тамойилларини умумлаштириш, шунингдек В1 даражага эга ўқувчиларга рус тилини ўқитишда кейс-технология ролини аниқлаш билан белгиланади.

Тадқиқот ишининг амалий аҳамияти Қорақалпоғистон Республикасидаги В1 даражага эга ўқувчилари учун рус тилини ўқитиш бўйича топшириқлар ва машқлар тизимини такомиллаштириш, Нукус шаҳри, Хўжайли, Чимбой, Қўнғирот туманларидаги умумий ўрта таълим мактаблари, шунингдек, халқ таълими ходимларини қайта тайёрлаш ва уларнинг малакасини ошириш минтақавий маркази базасидаги кейс-технология асосида Қорақалпоғистон Республикасидаги В1 даражага эга ўқувчиларга рус тилини ўқитиш бўйича муаллифлик методикасини ишлаб чиқишдан иборат.

Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши. Қорақалпоғистон Республикасидаги В1 даражага эга ўқувчиларга рус тилини ўқитиш кейс технологияси бўйича ишлаб чиқилган назарий, методологик ва амалий натижалар асосида:

ўқувчиларга рус тилини ўргатишда рус ва қорақалпоқ тилларидаги синонимик қаторларнинг ўзаро нисбати ва лақунарлиги, нутқда фразеологик бирликлар қўлланилишининг эквивалентлигига эришиш йўллари аниқланиб, рус ва қорақалпоқ тиллари мустақил ва хизматчи сўз туркумларининг парадигмалари ва грамматик категориялари белгиланганлигига оид таклиф Қорақалпоғистон Республикаси Халқ таълими вазирлиги фаолиятида фойдаланилган (Қорақалпоғистон Республикаси Халқ таълими вазирлигининг 2021 йил 20 октябрдаги 01-01/09-4694-сон маълумотномаси). Натижада таълим қорақалпоқ тилида олиб бориладиган умумтаълим мактабларининг 10-11 ўрта ва катта синф ўқувчиларида рус тили нутқий кўникмаларини шакллантириш жараёни самарадорлиги оширилган;

ўқувчиларга рус тилини ўргатишда ўқув дастурининг фақат бир мавзусини эмас, балки мавзули бўлимини ўрганиш мақсадида кейсларни йириклаштириш самарадорлигига оид хулосалар Қорақалпоғистон

Республикаси Халқ таълими ходимларини қайта тайёрлаш ва малакасини ошириш минтақавий марказидаги малака ошириш курслари тингловчилари учун “2.2. Рус тили ва адабиётини ўқитишда замонавий ёндашувлар” модулини ишлаб чиқишда фойдаланилган (Қорақалпоғистон Республикаси Халқ таълими ходимларини қайта тайёрлаш ва уларнинг малакасини ошириш Худудий марказининг 2021 йил 21 октябрдаги 240-сон маълумотномаси). Натижада малака ошириш курслари тингловчиларининг касбий компетенциялари такомиллаштирилган ва зарур касбий компетенциялар шакллантирилган;

Қорақалпоғистон Республикасининг В1 даражали ўқувчиларига рус тилини кейс-технологиялари асосида ўргатиш методикаси беш босқичдан иборат кейсларни ечишнинг инвариант тизимини киритиш орқали такомиллаштирилганлигига оид янгилик 2021 йил 9 ва 23 июль кунлари Қорақалпоғистон телерадиокомпаниясининг “Хабар” ахборот дастури, “Таълим ва фан” радиоэшиттиришларида қўлланилган (Қорақалпоғистон телерадиокомпаниясининг 2021 йил 21 октябрдаги 01/02/492-сон маълумотномаси). Натижада телекўрсатув ва радиоэшиттириш дастурлари мазмуни Қорақалпоғистон Республикаси умумтаълим мактабларининг 10-11-синф ўқувчиларига рус тилини ўқитиш муаммоси бўйича янги эксперт хулосалар билан бойитилган;

В1 даражали ўқувчиларига рус тилини ўргатиш кейс технологиялари ёрдамида ўқувчиларнинг нутқий ва мустақил сермаҳсул фикрлаш кўникмаларини оширишга йўналтирилган тизимлилик, коммуникативлик, вазиятлилик ва онглилик принципларига устуворлик бериш асосида такомиллаштирилганлиги бўйича тавсиялар Қорақалпоғистон Республикаси Рус маданий марказида курс тингловчилари учун “мастер-класс” ўтказишда фойдаланилган (Қорақалпоғистон Республикаси Рус маданий марказининг 2021 йил 21 октябрдаги 06-03/21-сон маълумотномаси). Натижада Қорақалпоғистон Республикасидаги Рус Маданий марказида ўтказиладиган рус тили курслари тингловчиларининг рус тили бўйича тайёргарлик даражаси сезиларли даражада ошган.

Тадқиқот натижаларининг апробацияси. Тадқиқот натижалари 8 та илмий-амалий конференцияда, шу жумладан 6 та халқаро ва 2 та республика илмий-амалий конференцияларида маъруза шаклида ўтказилди.

Тадқиқот натижаларининг эълон қилинганлиги. Тадқиқот мавзуси бўйича жами 18 та илмий иш чоп этилган, жумладан 3 та ўқув-методик қўлланма, Ўзбекистон Республикаси Олий аттестация комиссиясининг докторлик диссертацияларининг асосий илмий натижаларини чоп этиш тавсия қилинган илмий нашрларда 7 та мақола, 2 та мақола республика ва 6 таси хорижий журналларда чоп этилган.

Диссертациянинг тузилиши ва ҳажми. Диссертация кириш, уч боб, хулоса, фойдаланилган адабиётлар рўйхати ва иловалардан иборат. Диссертациянинг ҳажми 148 бетни ташкил этади.

ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

Кириш қисмида диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати асослантирилган, муаммонинг ўрганилганлик даражаси баён этилган, унинг мақсад ва вазифалари, объекти ва предмети тавсифланган, Ўзбекистон Республикаси фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги кўрсатилган, тадқиқотнинг илмий янгилиги ва амалий натижалари, уларнинг ишончлилиги, амалиётга жорий этилиши, нашр қилинган ишлар, диссертациянинг тузилиши бўйича маълумотлар берилган.

Диссертациянинг биринчи боби «**В1 даражасидаги ўқувчиларга рус тилини ўқитишнинг назарий-методологик асослари**» деб номланган. Ушбу боб учта фаслдан иборат. Бобнинг биринчи фасли "**Илмий-методик адабиётларда В1 даражасидаги ўқувчиларга рус тилини ўқитиш масалалари**" деб номланган. Бунда, биринчидан, Қорақалпоғистон Республикасида республика аҳолисининг бир қисми томонидан рус тили она тили ёки иккинчи она тили сифатида эркин ўзлаштирилганлиги учун у чет тили (Рус тили - чет тили) деб ҳисобланмаслиги аниқланган ва рус тилини чет тили сифатида ўқитиш методикасидан бевосита фойдаланиш мумкин эмаслиги исботланган. Иккинчидан, қорақалпоқ мактаблари шароитида уни она тили (Рус тили - она тили) сифатида ўқитиш мумкин эмаслиги баён қилинган. Демак, санаб ўтилган иккита методикадан фарқ қиладиган, рус тилини ўрганишнинг методик парадигмаси, яъни рус тилини иккинчи тил (Рус тили иккинчи тил) сифатида ўқитиш методикасини ишлаб чиқиш долзарб масалалардан бири ҳисобланади. Шунга қарамай, ҳозирги босқичда парадигма ўзгариши юз бермоқда, бунинг натижаси рус тилини ўқитиш методологиясини рус тилини ўқитиш методологиясига босқичма-босқич қайта форматлашдир. Буни, хусусан, Миллий ўқув дастури лойиҳаси ишлаб чиқилиши факти ҳам кўрсатади⁵.

Тадқиқот мавзусига доир мавжуд илмий-методик адабиётлар таҳлили шуни кўрсатадики, қорақалпоқ мактабларида рус тилини ўқитиш кам ўрганилган соҳа бўлиб қолмоқда, шунингдек, қорақалпоқ мактабларида рус тилини ўқитиш муаммолари бўйича тадқиқотлар сони нисбатан кам⁶. Таълим ўзбек тилида олиб бориладиган синф (гуруҳ) ларда рус тилини ўқитиш масалаларини ўрганиш парадигмаси сезиларли даражада кенг ёритилган.⁷ Биз,

⁵ Проект Национальной учебной программы общего среднего образования по русскому языку как иностранному в школах с узбекским и иными языками обучения / Ред. Б.У. Турсуналиева. – Электронный ресурс: <http://uzviylik.tdi.uz/upload/iblock/8aa/8aaf46be6b1c1655ce9ad17846b55299.pdf> Дата обращения: 31 октября 2021 г.

⁶ Ходжаниязова А.А. Модели уровня знаний по русскому языку на основе тестирования как средство повышения качества учебно-воспитательного процесса (на материале школ Республики Каракалпакстан): Автореф. дисс... канд. пед. наук. – Ташкент, 2006. – 24 с.; Сапарова Ш.Б. Обучение учащихся начальных классов каракалпакской школы слушанию и чтению на русском языке: Автореф. дисс... канд. пед. наук. – Киев, 1995. – 20 с.

⁷ Андриянова В.И. Теория и практика обучения узбекских школьников устноречному общению на русском языке: Автореф. дисс... докт. пед. наук. – Ташкент, 1997. –35 с.; Дадабаев Х.М. Использование перевода в обучении русскому языку в узбекской школе: Автореф. дисс... канд. пед. наук. – М., 1998. – 19

албатта, бошқа МДХ республикалари, биринчи навбатда, Ўрта Осиё республикалари олимларининг тажрибасига ҳам эътибор берамиз, чунки улар ўтказган тадқиқот натижаларининг кўпчилиги ҳозирги кунда қорақалпоқ мактабларида рус тилида ўқитилаётган таълим шароитида конструктив равишда қўлланилиши мумкин.⁸

Кўпчилик тадқиқотчилар *ўқувчилар мотивациясига* рус тилини ўқитишнинг асосий муаммоларидан бири сифатида қарайди. Ҳозирги қорақалпоқ мактабларидаги юқори синф ўқувчилари учун рус тилини амалда ўрганиш борасида қўйидаги муаммо мавжуд: рус тилини, энг аввало, барча собиқ Совет иттифоқи республикаларида, жумладан, Ўзбекистон шаҳарларида кузатиладиган кўп тиллилик шароитида алоқа воситаси сифатида ўрганиш зарур.

Бизнингча, айнан мотивация у ёки бу тилни ўрганиш жараёни учун пойдевор ҳисобланади. Рус тилини иккинчи тил сифатида ўрганиш учун барқарор мотивация сақланишининг муҳим шарт *янгилик тамойилини* амалга оширишдир.⁹ Е.И.Пассов концепциясини ривожлантирган ҳолда Л.В.Кибирева “таълим жараёнининг барча таркибий қисмлари мазмуни, шакли ва ташкил қилиниши жиҳатдан ўқув мақсадига мувофиқ ўзгаришида (ўзгарувчанлик, комбинацияланиш, янгиланиш, алмашиш, хилма-хиллик) намоён бўладиган қонуният” деб ҳисоблайди. Бу қонуният бўлгани учун янгиликни ҳақли равишда янгилик тамойили даражасига кўтариш мумкин.¹⁰ “Тадқиқотимиз олдида турган вазифаларга асосланиб, ушбу муаллиф хулосалари жуда долзарб дейиш мумкин, чунки қонуният ва рус тилини ўқитиш жараёни тамойили сифатида тушуниладиган янгилик сўзсиз кейс-технология амалга оширилишига ёрдам бериши керак.

Замонавий лингводидактикада таълим чет тилларида олиб бориладиган гуруҳларда рус тилини ўқитишнинг инновацион усул ва методларини жорий этиш зарурати ҳақидаги тушунча янада чуқур илдиз отмоқда. МДХ мамлакатларидаги кўплаб замонавий тадқиқотчиларнинг инновацион усулларга мурожаати, энг аввало, ўқувчи ёшлар ўртасида мустақиллик ва танқидий фикрлашни, ахборот маконини мўлжаллаш ва ўз касбий фаолияти давомида мустақил қарорлар қабул қила олиш кўникмаларини шакллантириш заруриятидан келиб чиқади. Ўзбекистонда бу зарурият англаниши энг юқори даражада. Шундай қилиб, ”Ўзбекистон Республикаси халқ таълими тизимини

с.; Карабаева Л.И. Методика преподавания русского языка в начальной узбекской школе: Учебное пособие для студентов педагогических вузов. – Ташкент.: Издательско-полиграфический творческий дом имени Чулпана, 2005. – 96 с.; Иргашева Т.Г. Система развития связной письменной речи узбекских учащихся на уроках русского языка, 5-7 классы: Дисс... докт. пед. наук. – М., 2001, 285 с. и др.

⁸ Маджидова Н.Х. Лингвокультурологический аспект обучения русскому языку в условиях формирования таджикско-русского билингвизма: Автореф. дисс... канд. пед. наук. – Душанбе, 2011. – 27 с.; Бухтиярова С.А. Формирование лингвострановедческой компетенции в процессе обучения русскому языку как неродному у студентов педагогических вузов (на материале текстов по архитектуре): Автореф. дисс... канд. пед. наук. – М., 1998. – 24 с.; Махсудова З.А. Национально-региональный компонент предмета "Русский язык" в казахской школе в 5 - 6 классах: На материале лексики: Дисс. ... канд. пед. наук. – М., 1999. – 191 с. и мн.др.

⁹ Пассов Е.И., Кузовлева Н.Е. Урок иностранного языка. – М.: Глосса-Пресс, 2010. – С. 155-156.

¹⁰ Кибирева Л.В. Реализация принципа новизны в учебнике русского языка как государственного (неродного): Автореф. дисс... канд. пед. наук. – М., 2006. – С. 11.

2030 йилгача ривожлантириш концепцияси” га мувофиқ, бугунги кунда қуйидагиларни амалга ошириш зарур:

Ўқитиш усуллари такомиллаштириш, таълим ва тарбия жараёнини индивидуаллаштириш тамойилларини босқичма-босқич жорий этиш: ўқувчиларда эрта ёшдан бошлаб ўқиш учун соғлом, кучли ва самарали мотивацияни шакллантириш, шунингдек, уларда касб танлаш, касбий ўсишни мустақил режалаштириш, замонавий касбларни ўзлаштириш қобилиятларини ривожлантириш; <...> ўқиш муддатларини сақлаган ҳолда ўқувчиларнинг ўзлаштириш компетентлигини ошириш бўйича замонавий таълим технологияларидан фойдаланишни кенгайтириш”.¹¹ Л.Т. Ахмедова фикрича, инновацион технологиялар деганда биз таълим ва тарбия жараёнида самарали натижаларга эришишга қаратилган “янги ўқитиш усуллари ва методлари тизими, ўқув-методик мажмуалар, режалаштириш, янгиланган дастурларни тушунамиз”.¹² Ҳозирги замон қорақалпоқ мактаблари шароитида рус тилини иккинчи тил сифатида ўқитиш методикаси ҳам инновацион технологиялар жорий этилишига муҳтождир.

Биринчи бобнинг иккинчи фасли **“Таълим чет тилида олиб бориладиган гуруҳларда рус тилини ўқитишнинг лингвистик, психологик ва дидактик асослари”** деб номланади. Рус тилини чет тили сифатида ўқитиш методикасининг лингвистик асослари рус тилини чет тили сифатида тавсифлаш тамойиллари сифатида Л.А.Новиков томонидан батафсил таърифланган. Бу тамойилларга қуйидагилар киради: 1) тилни ўқув мақсадларида минималлаштириш; 2) чет тили материалларининг специфик таҳлили; 3) икки ўлчовли тавсиф (фаол ва нофаол жиҳатлар); 4) тилнинг асосий бирликлари тавсифининг функционаллиги; 5) ўқувчиларнинг она тилини ҳисобга олиш. Тил тавсифининг бутун циклини белгиловчи бундай тамойиллар ўзаро боғлиқ бўлиб, тил компрессияси (“сиқилиши”) ва зарур минималлаштириш, яъни “ўқув тили” га эга бўлиш ва уни турли жиҳатлар нуқтаи назаридан талқин қилишни таъминлайди”.¹³ Биз бу тамойилларни рус тилини иккинчи тил сифатида ўқитиш методикасига экстраполяция қилиш мумкин ва бу мақсадга мувофиқ деб ҳисоблаймиз. Бунга икки жараён - рус тилини хорижликларга ўргатиш ва чет тилида таълим олиб бориладиган гуруҳларда(синфларда) рус тилини ўқитиш - ўхшашлиги туфайли йўл қўйилади. Чунки ҳар икки ҳолатда ҳам ҳар иккала тилни - она тили ва ўрганилаётган тилни - таққослаш лозим бўлади, натижада ўқувчилар онгида икки хил *оламнинг лисоний манзараси* ни ўзаро боғлаш жараёни содир бўлади: “тил бирликлари билан белгиланадиган халқ ривожланишининг муайян босқичидаги одамларнинг бутун борлиқ ҳақидаги тасаввурлари, тил белгилари

¹¹ Концепция развития системы народного образования Республики Узбекистан до 2030 года: Приложение № 1 к Указу Президента Республики Узбекистан от 29 апреля 2019 года № УП-5712. - Электронный ресурс: <https://lex.uz/docs/4312783>. Дата обращения: 3 октября 2021 г.

¹² Ахмедова Л.Т. Педагогические инновации как условие развития профессиональной подготовки студентов // Образование через всю жизнь: непрерывное образование для устойчивого развития: Сб. научных трудов. – СПб., 2010. – С.367.

¹³ Новиков Л.А. Лингвистические основы методики преподавания русского языка как иностранного// Русский язык за рубежом.- 1976.- № 2.- С. 54-58

маъноларида акс эттириладиган - дунёнинг лингвистик бўлиниши, предметлар ва ҳодисаларнинг лингвистик тартибга солиниши, сўзларнинг тизимли маъноларига асосланган олам ҳақида маълумотлар мажмуи”.¹⁴ Бундан ташқари, ҳар иккала ҳолатда ҳам “*лингвистик интерференция(тиллarning ўзарo таъсири)*” каби ҳодиса юзага келади, уни бартараф этиш эса чет тилини ўрганишга қарор қилган ҳар бир киши олдида турган энг муҳим вазифалардан биридир. Лингвистик интерференция “тиллarning алоқаси пайтида ёки иккинчи тил сифатида ўрганилаётган тилни индивидуал ўзлаштириш жараёнида ривожланадиган икки тиллилик шароитида тил тизимларининг ўзарo таъсири, она тили таъсири остида иккинчи тилнинг меъёрдан ва тизимдан четлашиши билан ифодаланади”.¹⁵ Интерференция билингвизмга асосланган бўлиб, У.Вайнрайх терминологиясига кўра, координатив, коррелятив, субординатив бўлиши мумкин.¹⁶ Қорақалпоқ мактаблари ўқувчилари учун коррелятив икки тиллилик (мажбурий бўлмаса ҳам) жуда хосдир. Коррелятив билингвизм оилаларида рус тили иккинчи она тили сифатида қўлланиладиган, лекин оиладан ташқарида, асосан, қорақалпоқ ёки ўзбек тилида сўзлашиладиган муҳитда бўладиган болаларда кузатилади. Шу билан бирга, ўқувчиларнинг бошқа, бундан ҳам каттарoқ қисмида субординатив икки тиллилик кузатилади. Бу таълим олаётган болаларнинг турлича бўлишига олиб келиши аниқ, чунки бир синфда ҳар хил турдаги икки тиллиликка мансуб бўлган болалар бўлиши мумкин.

Лингвистик интерференцияга қайтсак, у тил тизимининг барча даражаларида - фонетика (орфоэпия), сўз ясалиши, лексика, морфология, синтаксис, шунингдек, графика ва имло даражасида намоён бўлишини таъкидлаш лозим. Эҳтимол, айнан шу факт асосида турли ўқув дастурларида рус тилини чет тили (иккинчи тил) сифатида ўқитишнинг қуйидаги асосий лингвистик жиҳатлари анъанавий тарзда шакллантирилиши мумкин. 1) рус тилининг амалий фонетикаси ва интонацияси; 2) рус тилини иккинчи тил сифатида ўқитиш тизимида амалий грамматика; 3) луғат иши (рус тилини иккинчи тил сифатида ўқитиш тизимидаги лексика). Шундай қилиб, рус тилини иккинчи тил сифатида ўқитиш методикаси рус тилшунослигига ўзи учун табиий методологик асос сифатида таянади. Аммо лингвистик билимлар лингводидактикада бевосита қўлланилмайди, ўқув мақсадлари учун тилни минималлаштириш тамойилига мувофиқ рационал соддалаштириш ва умумлаштиришга учрайди.

Бугунги кунда чет тилларини (иккинчи тилни) ўқитишнинг психологик асослари жуда яхши ривожланган. Психологиянинг илмий маълумотларини ҳисобга олганда, иккинчи тилни ўзлаштириш жараёни ҳар хил одамлар учун турлича кечишининг сабаби қуйидагича: “Психологияда икки тиллилик шу икки тил кодлари ёрдамида фикрларни етказишда психологик жараёнлар кечиши, нутқ механизмларининг фаолияти ва ўзарo таъсирининг ўзига хос

¹⁴ Попова З.Д., Стернин И.А. Когнитивная лингвистика. – М.: АСТ – Восток – Запад, 2007. – С. 21.

¹⁵ Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева. – М.: Большая российская энциклопедия, 2002. – С. 197.

¹⁶ Вайнрайх У. Языковые контакты: состояние и проблемы исследования. - Киев: Вища школа, 1979. - 263 с.

хусусиятларининг намоён бўлиши сифатида тушунилади».¹⁷ Айнан ушбу маълумотни бир тилдан бошқасига "қайта кодлаш" жараёни турли одамларда ҳар хил тезликда ва турли алгоритмларга мувофиқ содир бўлади. Ва ушбу жараён кўп жиҳатдан чет тилини (иккинчи тилни) ўқитишнинг бир хил усуллари, воситалари ва технологиялари турли одамлар учун ҳар хил даражада самарали бўлиб чиқиши мумкинлигини белгиловчи муҳим ҳолат келиб чиқишига сабаб бўлади. Шунингдек, психологияда, тил ва тафаккур ўртасидаги алоқани таҳлил қилиш жараёнида, ҳар бир шахснинг аниқ ҳаракатлари, шу жумладан, "ташқи" оғзаки ва ёзма нутқ яратилишига олиб келадиган маълум бир рухий жараён сифатида мавжуд бўлган *ички нутқни* кўриб чиқиш лозим деб ҳисобланган. Шундан келиб чиқиб, иккинчи тилда фикр юритиш мумкин ва чет тилини амалда ўзлаштиришга фақат шу тилда фикрлаш қобилияти ривожланган тақдирдагина эришиш мумкин деб ўйлаймиз.

Таълим чет тилида олиб бориладиган гуруҳларда рус тилини ўқитишнинг дидактик асослари рус тилини иккинчи тил сифатида ўқитиш методикасининг қуйидаги махсус методик тамойилларидан иборат: 1) коммуникативлик ва функционаллик тамойили; 2) материални концентрик ташкил этиш тамойили; 3) минималлаштириш тамойили; 4) комплекслилик ва табақалаштирилганлик тамойили; 5) она тилини ҳисобга олиш тамойили¹⁸. Бу тамойиллар маълум бир иерархияни англатмайди, чунки турли даражада долзарблашади ва у ёки бу тадқиқотчи (ўқитувчи) томонидан танланган аниқ методикага боғлиқ бўлади. Фикримизча, она тили ва маданиятини ҳисобга олиш тамойили рус тилини иккинчи тил сифатида ўқитишнинг базавий тамойили деб эътироф қилиниши керак. Тадқиқот доирасида муаллифнинг она тили ва рус тилини ўзаро боғлиқ ўрганишни амалиётда қўллаш учун омиллар мажмуига оид ғоялари тақлиф қилинган.

Биринчи бобнинг учинчи фасли "**В1 даражасидаги ўқувчиларга рус тилини ўқитишда кейс-технологиянинг роли**" деб номланган. Кейс-технологиянинг, ундан чет тилини (ёки иккинчи тилни) ўқитиш жараёнида фойдаланиш нуқтаи назаридан муҳим афзаллиги шундаки, у нутқ фаолиятининг барча турларини ўз ичига олади. Шундай қилиб, муҳокама қилинаётган вазият (кейс) моҳиятини ўзлаштиришда, тинглаб тушуниш ёки ўқиб бериш амалга оширилади. Кейснинг мумкин бўлган ечимлари муҳокама қилинаётганда, сўзлаб бериш каби нутқ тури фаол бўлади. Ниҳоят, мунозара натижаларини ёзма ҳужжат - маъруза матни, электрон тақдимот, деворий газета, тахтага бўр билан ёзиш ва бошқа шаклларда баён қилиш мумкин. Кейс технологиясининг энг муҳим хусусиятлари ва машҳурлиги сабаби шундаки, у *таълимга интерактив ёндашув* доирасида ривожланади. Бу эса уни қўллаш ўқув жараёнининг барча иштирокчиларининг доимий, фаол ўзаро таъсири талаб қилинишини англатади.

¹⁷ Уракова Ф.К. Психологические основы обучения неродному языку // Культурная жизнь Юга России. – Краснодар, 2008. - №1. – С. 115.

¹⁸ Балыхина Т.М. Методика преподавания русского языка как неродного, нового: Учебное пособие для преподавателей и студентов. – М.: Издательство Российского университета дружбы народов, 2007. – С. 15-16.

Кейс технологияси интерфаол методикалардан бирига тааллуқли бўлиб, ўқитишнинг субъект-субъект муносабатларига йўналтирилганлигини фаоллаштиришга мўлжалланган ва шу маънода у Қорақалпоғистон Республикасидаги В1 даражага эга ўқувчиларга рус тилини ўқитиш жараёнида фойдаланиш учун жуда зарур ҳисобланади. Ушбу муаммо бўйича адабиётларни кўриб чиқишимиз натижаларини инобатга олган ҳолда шуни айтишимиз мумкинки, жаҳон амалиётида чет тилларини (иккинчи тилни) ўқитишда кейс технологиядан фойдаланишнинг нисбатан узоқ давом этаётган анъаналарига қарамай, Ўзбекистон таълим шароитида МДХ нинг аксарият республикаларида бўлгани каби кейс технология ҳамон *инновацион методика* ҳисобланади.

Иккинчи боб **«Қорақалпоғистон Республикасида В1 даражасидаги ўқувчиларга рус тилини ўқитишнинг ҳозирги ҳолати»** деб номланиб, у уч фаслдан иборат. **«Давлат таълим стандартлари, дастурлари, дарсликлари ва ўқув-методик адабиётларни ўрганилаётган мавзу жиҳатдан таҳлил қилиш»** деб номланган биринчи фаслида В1 даражасини тавсифловчи Давлат таълим стандарти талаблари ҳажми бўйича ҳаддан ташқари қисқаргани аниқланган, гарчи уларнинг шаклланиши керакли хусусиятлардан маҳрум бўлса ҳам. Бундан ташқари, шубҳасиз, бу талаблар фақат ўрта махсус ва касб-ҳунар таълими ўқув муассасалари битирувчиларига йўналтирилган бўлиб, бу ҳақда В1 даража “рус тили чуқур ўрганиладиган ўрта махсус касб-ҳунар таълими ўқув муассасаларининг битирувчилари” учун талаб қилинадиган «Рус тилини ўқитишнинг умумий даражаси» сифатида белгиланади. Шунингдек, бунда икки марта учрайдиган «касбий соҳага тегишли» ибораси ҳам шунга ишора қилади. Бундан келиб чиқадики, ДТС нинг ҳозирги ҳолатида 10-11-синфлар ўқувчиларининг ёш хусусияти ҳисобга олинмайди ва умумий ўрта таълим мактабларидаги мавжуд янгиликларни ҳам, ўрта махсус ва касб-ҳунар таълими ўқув муассасаларида содир бўлаётган ўзгаришларни ҳам ҳисобга олган ҳолда бироз ўзгартириш киритиш лозим.

10-11-синфлар учун ўқув дастурлари юқорида айtilган ДТС нинг маънавий эскириши шароитларида ишлаб чиқилган. Шу муносабат билан биз улар ўртасида мавжуд бўлган таркибий фарқларни қайд этдик. Шундай қилиб, агар 10-синф учун ўқув дастурида ўқувчиларда шаклланадиган В1 ва В1+ даражалари деб кўрсатилган асосий компетенциялар элементлари санаб ўтилган ва тавсифланган бўлса, демак 11-синф учун ўқув дастурида фақат ўқувчиларнинг таълим фаолияти натижаларига талаб қўйилади.

11-синф учун ўқув дастурида кузатиладиган компетенциялар турларининг ажратилмаслиги ушбу меъёрий ҳужжатнинг муҳим камчиликлари деб ҳисобланиши мумкин эмас. Бизнингча, бу ерда битирувчиларга талабларни коммуникатив (прагматик), социолингвистик (социомаданий) ва эстетик компетенциялар каби тоифалар бўйича тақсимлаш зарурлиги сифатида кўриб чиқиш мумкин.

10- ва 11-синфлар учун рус тили дарсликларида ушбу дастурларда назарда тутилган лексик минимум тўлиқ амалга оширилмаган, чунки ўқув

дастурида келтирилган сўз ва сўз бирикмаларининг муҳим қисми акс эттирилмаган дамда ишлаб чиқилмаган (1, 2 -жадвалларга қаранг).

1-жадвал

10-синф учун рус тили дарслигида ўқув дастури томонидан тавсия этилган лексемаларнинг (сўз бирикмалари, фразеологик бирликлар, синтагмалар) акс эттирилиши

Мулоқот соҳаси	Акс этиш даражалари бўйича лексик минимумдан бирликлар сони (мутлақ сонлар ва фоизларда)						Лексемалар (сўз бирикмалари, фразеологизмлар, синтагмалар) жами
	Тақдим қилинмаган	Қисман тақдим қилинган	Дарсликдаги лугатда тақдим қилинган	Қоидаларда тақдим қилинган	Машқларда тақдим қилинган	Ўқув матнида тақдим қилинган	
Ўқишга оид мулоқот соҳаси	9	4	1	2	3	2	21
	(42,8%)	(19%)	(4,8%)	(9,6%)	(14,2%)	(9,6%)	
Ижтимоий-сиёсий мулоқот соҳаси	36	1	0	1	5	1	44
	(81,8%)	(2,3%)	(0%)	(2,3%)	(11,3%)	(2,3%)	
Ижтимоий-маданий мулоқот соҳаси	36	3	1	0	2	1	43
	(83,7%)	(7,1%)	(2,3%)	(0%)	(4,6%)	(2,3%)	
ЖАМИ:	81	8	2	3	10	4	108
	(75%)	(7,4%)	(1,9%)	(2,8%)	(9,2%)	(3,7%)	

2-жадвал

11-синф учун рус тили дарслигида ўқув дастури томонидан тавсия этилган лексемаларнинг (сўз бирикмалари, фразеологик бирликлар, синтагмалар) акс эттирилиши

Мулоқот соҳаси	Акс этиш даражалари бўйича лексик минимумдан бирликлар сони (мутлақ сонлар ва фоизларда)						Лексемалар (сўз бирикмалари, фразеологизмлар, синтагмалар) жами
	Тақдим қилинмаган	Қисман тақдим қилинган	Дарсликдаги лугатда тақдим қилинган	Машқларда тақдим қилинган	Машқларда тақдим қилинган	Ўқув матнида тақдим қилинган	
Кундалик турмуш мулоқот соҳаси	15	0	1	0	7	0	23
	(65,2%)	(0%)	(4,3%)	(0%)	(30,5%)	(0%)	
Ўқишга оид мулоқот соҳаси	24	0	0	2	12	4	42
	(57,1%)	(0%)	(0%)	(4,8%)	(28,6%)	(9,5%)	
Ижтимоий-сиёсий мулоқот соҳаси	27	2	0	1	4	3	37
	(73%)	(5,4%)	(0%)	(2,7%)	(10,8%)	(8,1%)	
Ижтимоий-маданий мулоқот соҳаси	34	10	0	2	8	4	58
	(58,6%)	(17,2%)	(0%)	(3,5%)	(13,8%)	(6,9%)	
ЖАМИ:	100	12	1	5	31	11	160
	(62,5%)	(7,5%)	(0,6%)	(3,1%)	(19,4%)	(6,9%)	

Гувоҳи бўлганимиздек, 10-синф учун дарсликда дастурда назарда тутилган лексик минимумнинг 75% и акс этирилмаган, қолган 25% орасида қисман ифодаланган сўзларнинг 7,4% и бор. Демак, дарсликда синтагма таркибига кирган сўзларнинг фақат бир қисми кўрсатилган, бошқа қисми эса умуман тақдим этилмаган. Худди шу каби, 11-синф учун дарсликда лексик минимумнинг 62,5 фоизи келтирилмаган, қолган 37,5 % орасида эса қисман тақдим этилган 7,5 % синтагма сўзлар мавжуд. Бу ҳолат мазкур бўшлиқни тўлдириш зарур, деган хулосага келишимизга сабаб бўлади. Биз буни дарсликларда акс этирилмаган сўзларни кейслар матнига киритиш, зарур бўлганда уларнинг таржимаси ва изоҳлар билан таъминлаш орқали амалга оширишни режалаштирганмиз.

Бундан ташқари, дарсликлардаги топшириқларнинг аксарияти муаммоли вазиятларни ҳал қилиш кўникмаларини сингдиришга эмас, балки ҳар хил турдаги мустақил нутқ фаолияти кўникмаларини ривожлантиришга қаратилган; уларда кейс-технологияларга асосланган топшириқлар деярли йўқ. Шу билан бирга, 11-синф учун ўқув дастурида ўқувчиларнинг ўқув фаолияти натижаларига қўйиладиган талаблар қаторида ўқувчининг «ўз нуқтаи назарини, уни асослаган ҳолда, бировнинг нуқтаи-назарини қабул қилиш ёки рад этиш билан ифода эта олиши» таъкидланган.¹⁹ Бундан келиб чиқадики, ҳозирги вақтда 10-11-синф ўқувчилари учун ўқув дастурлари талабларига мувофиқ ва шунингдек, дарсликлар билан онтологик бирликда яратилган кейслар мажмуини ишлаб чиқишнинг объектив зарурати мавжуд.

Иккинчи бобнинг иккинчи фасли **“Қорақалпоғистон Республикаси ўқитувчиларининг В1 даражасидаги ўқувчиларга рус тилини ўқитиш бўйича иш тажрибасини ўрганиш”** деб номланган. Тадқиқот жараёнида Қорақалпоғистон Республикасининг Нукус шаҳри, Хўжайли, Чимбой ва Қўнғирот туманларидаги бир қатор умумий ўрта таълим мактабларининг рус тили ўқитувчилари ўртасида анкета-сўровнома ўтказилди. Жами 109 та анкета тўпланди ва умумлаштирилди. Анкета жавобларидан шундай хулосага келиш мумкинки, таълим қорақалпоқ тилида олиб бориладиган мактаблардаги рус тили ўқитувчилари ўқув материали билан ҳаётий вазиятлар ўртасида алоқа ўрнатиш зарурлигини таъкидлайди. Шу билан бирга рус тилини ўқитиш жараёнида баъзи қўшимча ўқув матнларини жалб қилиш тенденцияси кузатилмоқда.

Фикримизча, бундай тенденциялар мавжудлиги, функционал равишда қорақалпоқ тилида таълим олиб бориладиган 10-11-синфларда "Рус тили" предметининг ўқув-методик таъминланишининг баъзи камчиликларини қоплашга йўналтирилган кейс-топшириқлар тизимини ишлаб чиқиш зарурлигини яна бир бор исботлайди. Бу ҳолда кейс-технология рус тилини ўқитишнинг коммуникатив йўналишини кучайтиришнинг самарали

¹⁹ Учебная программа общего среднего образования: Русский язык. 11 класс – электронный ресурс: <http://www.classcom.uz/> (дата обращения 4 октября 2021 г.).

воситаси ва ўрганилаётган ўқув материали билан ўқувчилар атрофидаги реал ҳаёт ўртасида алоқа ўрнатиш усули сифатида қаралиши керак.

Иккинчи бобнинг «**Рус ва қорақалпоқ тилларини методик мақсадда қиёсий таҳлил қилиш**» деб номланган учинчи фаслида рус ва қорақалпоқ тилларининг лексикаси, фразеологияси, сўз ясалиши, морфологияси ва синтаксисининг айрим жиҳатларини қиёслашга бағишланган. Луғат соҳасидаги таққослаш кенгайтирилиши ва кенгайтирилмаслиги мумкин. Кенгайтирилган таққослаш сўз семантикасини яхлит баён ёки нутқдаги иборани тавсифлаш орқали тушунтиришни, кенгайтирилмаган таққослаш эса бевосита таржимани назарда тутди. Рус ва қорақалпоқ тилларидаги сўзларни кенгайтириб таққослаш зарурати икки ҳолатда пайдо бўлади: 1) сўзнинг она тилида эквиваленти бўлмаса; 2) энциклопедик характердаги кўшимча тушунтиришлар зарур бўлганда. Рус ва қорақалпоқ тиллари лексикаси элементларини қиёслашнинг энг муҳим жиҳатларини сўзларнинг кўп маънолилиги ва синонимияси соҳасидаги тадқиқотлар ташкил этади. Фразеология соҳасидаги таққослаш шартли турда икки тилдаги фразеологик луғатларни жалб қилиш билан амалга оширилиши лозим.

Рус ва қорақалпоқ тилларининг сўз ясалиш тизимлари ўртасидаги базавий фарқлар морфологик таснифга кўра бу тилларнинг ҳар хил турларга мансублиги билан белгиланади, яъни, рус тили - флектив тилларга, қорақалпоқ тили эса агглютинатив тилларга киради. Бу, биринчи навбатда, илдиз морфемаларининг тузилиш хусусиятлари ва уларга бириктирилган аффиксларнинг семантик хусусиятлари ва вазифаларидаги фарқни билдиради.

Морфология соҳасидаги фарқлар табиати рус тилида флексия мавжудлиги, қорақалпоқ тилида эса унинг йўқлиги билан боғлиқ. Қорақалпоқ тилида бу рус тилига нисбатан анча кўп миқдордаги омоформалар, яъни, бир хил грамматик шаклда товуш ва имло жиҳатидан мос келадиган турли сўз туркумларига мансуб сўзлар пайдо бўлишига олиб келади. Масалан: *жаз* (ёз) - от (*жаз келди* - ёз келди), *жаз* - феъл (*хат жаз* - хат ёзинг, *гилемди жаз* – гиламни ёзинг). Бундан ташқари, юқорида қайд этилган морфологик-синтактик сўз яшаш усули фаол қўлланилиши қорақалпоқ тилидаги турли сўз туркумларига мансуб сўзлар ўртасидаги расмий фарқларнинг рус тилига нисбатан анча кам бўлишига олиб келади. Натижада, аналитик грамматик услуб роли ошади: сўзнинг у ёки бу сўз туркумига тегишли бўлиши иборадаги сўзнинг синтагматик бирикишига мувофиқ аниқланади. Таққосланг: *от* (ўт) - от (*от жарылды* – ўти ёрилди) *от* (ўтинг) – буйруқ майли шаклидаги феъл (*бул жерден от* – шу ердан ўтинг). Рус тилида синтетик грамматик усул устунлик қилади, гарчи рус грамматикасида аналитизмга мойиллик етарлича аниқ намоён бўлса ҳам. Шунингдек сўз туркумлари таркибидаги фарқлар ҳам қайд этилган: қорақалпоқ тилида ҳолат категориясидаги сўзлар; рус тилида эса тақлид сўзлар учрайди. Қорақалпоқ тилидаги сифатлар битта лексик-грамматик тушириш - аслий сифатлар билан ифодаланади (эгаллик ва нисбийлик бўлмаса).

Рус ва қорақалпоқ сонлари ўртасида улар синтагматик боғланган отлар ва олмошлар билан синтактик алоқа турларига оид фарқлар кузатилади: агар қорақалпоқ тилидаги санок сонлар ва тартиб сонлар ҳар доим отга бирикса, рус тилидаги сонлар барча алоқа турларини ўз ичига олади. Рус ва қорақалпоқ тилларидаги олмошларнинг даражалари умумий ўзаро боғланишли қаторларга эга: шахс- *бетлик*, кўрсатиш - *силтеў*, ўзлик - *өзлик*, сўроқ – *сораў-қатнас*, белгилаш -*белгилеў*, бўлишсизлик-*болымсызлық*, гумон - *белгисизлик*. Лекин қорақалпоқ тили олмошларининг сўз ўзгариши тизими рус тилидаги олмошларга нисбатан анча тартибга келтирилган. Рус ва қорақалпоқ тилларидаги феълларни (бошланғич шакл, феъл нисбатларига оид шакллар, феъл турлари категорияси ва бошқалар) ўзаро таққослашда жуда кўп сонли фарқлар намоён бўлади.

Рус ва қорақалпоқ тилларининг синтактик тизимларида сезиларли даражада ўхшашлик мавжуд.

Қорақалпоқ тилида таҳсил оладиган В1 даражага эга ўқувчиларга рус тилини ўқитиш жараёнида рус ва қорақалпоқ тилларининг қиёсий грамматикаси маълумотларига мунтазам таяниш зарур, чунки фақат шу ёндашув орқали ўқитишнинг илмийлик тамойили, ўқитишнинг тизимлиги, очиқлиги, ўқитишнинг онглилиги ва фаоллиги тамойиллари каби фундаментал тамойилларни амалга ошириш мумкин.

«Қорақалпоғистон Республикасидаги В1 даражасидаги ўқувчиларга кейс-технология асосида рус тилини ўқитиш бўйича экспериментал ишлар» деб номланган учинчи боб уч фаслдан иборат. Учинчи бобнинг биринчи фасли **«Қорақалпоғистон Республикасидаги В1 даражага эга ўқувчиларига рус тилини ўқитиш бўйича топшириқлар ва машқлар тизими»** деб номланган. Бизнинг кейс-топшириқларимиз модификацияси мавзувий кейс (3 саҳифагача) ҳажмига эга бўлиши, аммо таркиби ва ечиш усули бўйича кейсларнинг гарвард типига мос келиши ва тахминан 5-6 дарс мобайнида ечилиши учун ўз мақсадларимизда гарвард ва мавзувий кейслардаги модификациядан фойдаланишни таклиф қиламиз. Раҳбарлар учун кейслар бизнинг мақсадларимизга мос келмайди, чунки улар ўрганилаётган соҳада катта тажрибага эга бўлишни талаб қилади. Кейс тузишда биз умумий соатлар сонига асосландик - 31. Бир кейс топшириғини ечишга ўртача 5 соат керак бўлганлиги учун, биз 10- синф учун ҳар бир кейсда 5 топшириқдан жами 6 та кейс туздик. 11- синфда соатлар сони 33 ни ташкил этади, бу ҳам ҳар бири 5 та топшириқни ўз ичига олган 6 та кейс тузиш имконини берди.

Кейс топшириқларини тузишда кейсда тавсифланаётган ҳолатга, ўрганилаётган бўлим мавзуси бўйича SMART мезонига жавоб берадиган аниқ вазифага амал қилиш керак: S (Specific) - аниқлик, M (Measurable)- ўлчовлилик, A (Attainable) - эришиш мумкинлиги, R (Relevant) - долзарблик, T (Time Based) – вақтда чекланганлик. Масала тузишда талабалар шу қоидаларга риоя қилишлари ва масалани шунга асосланиб шакллантириши лозим. Кейсдан олинган масалани шакллантира олиш кўникмаси жуда

муҳим ҳисобланади, чунки тўғри шаклланган масала, умуман, кейснинг тўғри ечилишига таъсир кўрсатади.

Шундай қилиб, биринчи топшириқ SMART мезонига мувофиқ кейс масаласини тузишдир.

Иккинчи вазифа – дастлабки натижалар, масаланинг якуний шаклланиши ва масалани муваффақиятли ечиш учун қандай маълумотлар кераклигини аниқлаш. Бу ерда Problem Statement Worksheet (PSW) (PCW) махсус шаклини тўлдириш керак. У 6 бандни ўз ичига олади: Контекст, Муваффақият мезонлари, Ечимлар макони, Ечимлар макони чекланиши, Қизиқувчи томонлар, Асосий ахборот манбалари.

Учинчи топшириқ - фикрлар рўйхатини тузиш ва уларнинг релевантлигини текшириш.

Тўртинчи топшириқ - ечимлар дарахтини шакллантириш.

Бешинчиси мустақил топшириқ бўлиб, ўқувчилар томонидан мустақил равишда уй вазифаси сифатида бажарилади ва кейс ечимининг макети ва тақдимотини яратишдан иборат.

Кейс ҳолатини тавсифловчи матндан ташқари, кейсни қўшимча материаллар билан таъминлаш керак. Бизнинг мисолимизда бу луғатлар, топшириқлар тўпламини тузиш ва тавсия қилинадиган манбалар ҳақида маълумотлар, манбалар сифатида рус тили бўйича мавжуд мактаб луғатларидан фойдаланиш мумкин. Агар ўқувчилар танлаган ечим кейсда режалаштирилганлар қаторига кирмаса, ўқувчиларга қўшимча материалларни ўзлари тузишни таклиф қилиш мумкин. Қўшимча материалларга, шунингдек, ўқувчилар ўз жавобларида ишлатиши керак бўлган сўзлар ёзилган карточкалар ҳам киради. Бу мактаб дарсликларида ҳисобга олинмаган, лекин ўқув дастури талаб қиладиган сўзлардир.

Учинчи бобнинг иккинчи фасли “**Экспериментал тадқиқот мақсади, вазифалари, ташкил этилиши ва ўтказилиши**” деб номланади. Биз ўтказган экспериментал тадқиқотнинг мақсади Қорақалпоғистон Республикасида В1 даражасидаги ўқувчиларга рус тилини ўқитишда яратилган кейс топшириқлари тизимини қўллаш самарадорлигини аниқлашдан иборат.

Ўқув эксперименти уч босқичда ўтказилди: изланиш босқичи (2018 йил – 2020 йилнинг биринчи ярми), экспериментал ўқиш (2020 йил сентябрь – 2021 йил май ўқув йили) ва якуний босқич (2021 йил июнь – сентябрь). Биринчи босқич илмий ва методик адабиётларни ўрганиш, илмий фаразни шакллантириш ва кейс-технология асосида машқлар ва топшириқлар тизимини ишлаб чиқишдан иборат эди. Шунингдек, биринчи босқичда рус тили бўйича В1 даража учун талаб қилинадиган компетенциялар даражасини баҳолашнинг қуйидаги мезонлари ишлаб чиқилган ва айнан мана шу мезонлардан якуний босқичда хулоса(якуний) ўтказилишида компетенциялар даражасини баҳолаш учун фойдаланилган:

1) ахборотни таҳлил қилиш қобиляти: а) кейс матни бўйича муаммо, конфликтли вазият аниқланган; б) муаммо сабаблари ва уларни ҳал қилиш босқичларини ёритилган; в) кўп сонли ечимлар мавжуд; д) муаммо

моҳиятини акс эттирувчи калит сўзлар топилган; е) эмпатия – ўзини кейс қаҳрамонлари ўрнига қўйиш кўникмаси мавжуд.

2) тузилиш ва мантиқ: а) ечим ўзаро бир-бирини тўлдирувчи жавоблардан тузилган; б) ягона ечим мантиғи мавжуд: хусусийдан умумийга қараб ёки аксинча; в) муаммонинг барча томонлари бир хил мезон бўйича таҳлил қилинади; д) ўқувчилар мавзуга алоқаси бўлмаган вазифаларга чалғимасдан ва ортиқча маълумотларни жалб қилмасдан кейс саволларига жавоб беришади; е) кейс ечими иштирокчиларида рус тили бўйича В1 даражага мос келадиган мавжуд лингвистик компетенцияларни акс эттиради.

3) коммуникатив компетенция: а) жамоадаги ролларнинг ўқувчилар характери хусусиятларига мос равишда тўғри тақсимланиши; б) ўқувчилар кейс топшириқларини ечиш бўйича ўз мажбуриятларини бажарган ҳолда уйғун равишда ҳаракат қилади, баҳслашмайди ва бир-бирига қарама-қарши келмайди; в) ўқувчилар маъносиз сўзлар ва такрорларсиз қисқа ва аниқ жавоблар беради.

4) лингвистик компетенция (10-синфлар учун): а) кўп маъноли сўзларни моҳирона ишлатиш, антонимлар, синонимларни танлаш кўникмаси, фразеологизмлар маъносини тушуниш; б) сўз таркибини тушуниш, сўз туркумларини ажратиш, сўз яшаш усулларидан фойдаланиш; в) мустақил ва ёрдамчи сўз туркумларини ишлатиш, сўз туркумларининг морфологик хоссаларини билиш. 11-синфлар учун яна учта банд кўшилади: д) сўз бирикмаси синтаксисини тушуниш ва тўғри тузиш; е) содда гап синтаксисини тушуниш ва тўғри тузиш; ф) мураккаб гап синтаксисини тушуниш ва тўғри тузиш.

5) нутқий компетенция: а) матнни тинглаб тушуниш – кейс топшириқлари материаллари билан ишлаш жараёнида баҳоланади; б) матнни сўзлаб бериш – ўқувчилар томонидан кейс топшириқлари ечими тақдим этилганида баҳоланади; в) матнни ўқиб бериш – кейс топшириқларини ўрганиш жараёнида баҳоланади; д) матнни ёзиш – кейс топшириқлари ечимларини тақдим этишда ёзма матн сифати баҳоланади.

Ҳар бир мезон 1 балл билан баҳоланади, якуний рейтинг баллар йиғиндиси бўйича тузилади - максимал баҳо 5 балл.

Тажриба-синовнинг иккинчи босқичи фан ўқитувчиларининг фаол ёрдами билан ўтказилди. Иккинчи босқичнинг бошида, янги 2020 йил сентябрь ойида тасдиқловчи кесим ўтказилди. Тасдиқловчи кесим учун ўқувчиларга «Ёзма маълумот турлари» кичик кейс топшириқларини ёзма равишда ечиш таклиф қилинди. Ўқув экспериментида Қорақалпоғистон Республикаси умумтаълим мактаблари, жумладан, Нукус шаҳридаги 28-сонли, Чимбой туманидаги 17-сонли, Хўжайли туманидаги 28-сонли ва Қўнғирот туманидаги 37-сонли мактабларнинг барча 10 ва 11-синф ўқувчилари - жами 436 нафар ўқувчи иштирок этишди.

Тажриба-синов ишларини ўтказиш учун иккита гуруҳ - назорат (221 ўқувчи) ва тажриба (215 ўқувчи) гуруҳлари тузилди. Рус тилини ўрганишда 25 ва ундан ортиқ ўқувчиси бўлган синфлар икки гуруҳга ажралганлиги

сабабли бундай синфларда ўқувчилар сони камроқ бўлган гуруҳ тажриба, ўқувчилар сони кўпроқ бўлган гуруҳи эса назорат гуруҳи деб белгиланган. Синфдаги ўқувчилар сони 25 нафардан кам бўлса, синф бутунлай танлама гуруҳ, параллел синф эса иккинчи гуруҳ ҳисобланди.

Якуний кесим учун назорат ва тажриба гуруҳ ўқувчиларига «Рус тилини билишдан қандай фойда олиш мумкин» мавзусидаги кичик кейс топшириқларини бажариш таклиф қилинди.

Бажарилган иншолар юқорида белгиланган мезонларга мувофиқ баҳоланди. Қуйида 2021 йил май ойида ўтказилган якуний кесимнинг миқдорий натижалари келтирилган (3 жадвал).

3-жадвал

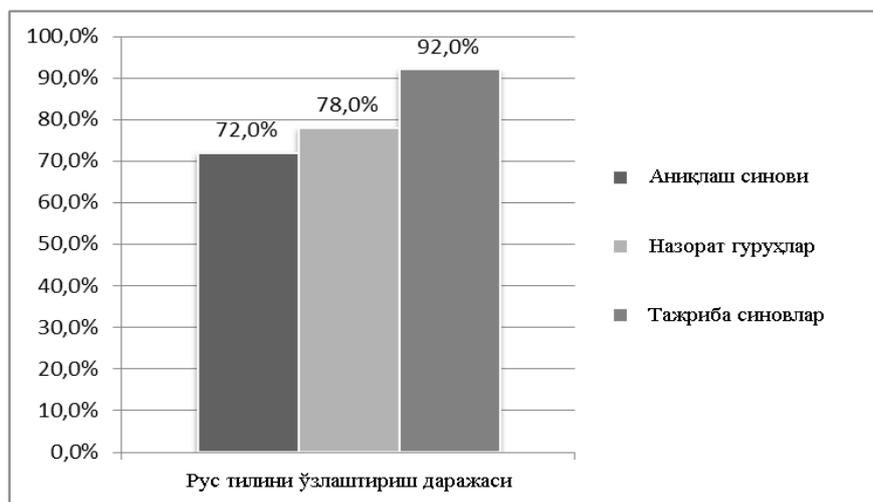
Ишлаб чиқилган кейс топшириқлари тизимини назорат гуруҳларида қўллашдан кейинги якуний кесим натижалари

Туман, мактаб	Синф	Ўқувчилар сони	Назорат гуруҳлари		Экспериментал гуруҳлари	
			Ўртача балл	Ўзлаштириш даражаси	Ўртача балл	Ўзлаштириш даражаси
Нукус шаҳри 28- сонли УЎТМ	10	62	3,39	79%	4,25	97%
	11	46	3,48	78%	4,27	98%
	Хаммаси	108	3,43	79%	4,21	96%
Чимбой тумани 17- сонли УЎТМ	10	21	3,29	81%	4,20	95%
	11	19	3,26	74%	4,28	94%
	Хаммаси	40	3,28	78%	4,13	92%
Хўжайли тумани 28- сонли УЎТМ	10	12	3,25	75%	4,09	91%
	11	11	3,55	82%	4,30	90%
	Хаммаси	23	3,39	78%	4,00	86%
Қўнғирот тумани 37- сонли УЎТМ	10	15	3,27	73%	4,20	93%
	11	35	3,46	77%	4,06	94%
	Хаммаси	50	3,40	76%	4,10	94%
	Жами	221	3,39	78%	4,20	92%

Мактаб амалиётида ўртача балл қуйидагича ҳисобланади: баҳолар сони баҳонинг ўзига кўпайтирилади, кейин олинган сонлар йиғиндиси синфдаги ўқувчиларнинг умумий сонига бўлинади. Қуйида ўқув тажриба натижалари фоизларда кўрсатиладиган умумий диаграмма келтирилган (1-расм), фоизлар ушбу формула бўйича аниқланган:

$$P = ((x+y+z)/S)*100\%$$

Бу ерда P - фоиз, x – «қониқарли» баҳосини олган ўқувчилар сони, y – «яхши» баҳо олган ўқувчилар сони, z – «аъло» баҳо олган ўқувчилар сони, S – синфдаги (гуруҳдаги, танлама гуруҳдаги) умумий ўқувчилар сони.



1-расм - Ишлаб чиқилган кейс топшириқлари тизими самарадорлигининг умумий диаграммаси

Диаграммадан кўриниб турганидек, назорат ва тажриба гуруҳларида рус тилини В1 даражада эгаллаш даражаси бўйича ўртача балл ўртасидаги фарқ 14%ни ташкил қилади. Бу Қорақалпоғистон Республикаси умумтаълим мактабларидаги рус тили дарсларида биз ишлаб чиққан кейс топшириқлари тизимини қўллаш самарадорлигини тасдиқлайди.

"Ахборотни таҳлил қилиш қобилияти" мезонига кўра якуний кесим бўйича экспериментал гуруҳ ўқувчилари назорат гуруҳ ўқувчиларига нисбатан сезиларли даражада яхши тайёрланганлиги маълум бўлди. Иншолар мавзуга мос келди, ўқувчилар кейс масаласини тўғри ажратиб кўрсатишди, масалани хал этиш шартлари ва йўлларини аниқлашди, мустақил тайёргарлик натижаларини ва ўзига хос фикрлашни намойиш этишди. Иншолар «тузилиш ва мантиқ» мезони бўйича таҳлил қилинганда тажриба-синов учун тузилган машқлар бажарилганидан кейин тажриба гуруҳ ўқувчиларида матн тузиш ва мантиқан тўғри ташкил этиш кўникмалари шаклланганлиги аниқланди. «Коммуникатив компетенция» мезони ўқувчиларнинг кейсни муҳокама қилиш жараёнидаги ҳаракатлари ва маълумотлари, иштирокчилар бирбирларини қанчалик яхши тушунишлари, лексикадан тўғри фойдалана олишлари, ўз фикрларини шакллантира олиш ва уларни бошқаларга етказа олишлари, шунингдек, кейс масаласини ечишда ушбу фикр фойдалими, йўқми, шуларни баҳолаш учун қўлланилган. Ўқув тажрибаси ўтказилганидан сўнг тажриба гуруҳларида бу кўрсаткич ҳам назорат гуруҳларига қараганда анча юқори бўлди. «Лингвистик компетенция» мезони етарли даражада шартли ҳисобланади, чунки эксперимент бошида ўқувчилар кўплаб лексик ва грамматик мавзуларни ўрганмаган; аммо якуний кесимда тажриба гуруҳи ўқувчилари лексикаси хилма-хилликка эга бўлди, чунки унинг таркибига тавсия қилинган лексик минимумдаги сўзлар кирган. Тавсия этилган лексик минимумдан ўша сўзларни ўз ичига олади. Шу билан бирга, имло ва тиниш белгиларини қўйиш иншолардаги энг заиф жойлар эканлигини таъкидлаш лозим. Ўқувчиларнинг қайси (экспериментал ёки назорат)

гуруҳга мансуб бўлишидан қатъий назар барча иншоларда ҳар хил даражада имловий хатолар ва тиниш белгиларини қўйишда хатоларга йўл қўйилган.

«Нутқ компетенцияси» мезони бўйича шуни айтиш мумкинки, кейс-технологияларидан фойдаланиш барча нутқ қобилиятлари ва кўникмаларини ривожлантиришга ижобий таъсир кўрсатади, лекин кейс топшириқларининг асосий мақсади бу эмас, ўқувчиларнинг ёзма нутқини баҳолаш эди. Таъкидланишича, экспериментал гуруҳларда ўқиш ва ёзиш кўникмалари назорат гуруҳларига нисбатан сезиларли даражада яхшиланган.

Учинчи бобнинг учинчи фасли **“Қорақалпоғистон Республикасининг В1 даражага эга ўқувчиларига рус тилини кейс-технология асосида ўқитиш бўйича методик тавсиялар”** деб номланган.

Бизнинг олдимизда В1 даражага эга ўқувчиларга рус тилини ўқитишда кейс-технологиядан фойдаланиш билан боғлиқ иккита вазифа мавжуд: биринчидан, кейсларни ечиш алгоритмининг ўргатиш, иккинчидан, кейслар ёрдамида 10-, ва 11-синфлар учун ўқув дастурида кўзда тутилган рус тили аспектиларини ўрганиш. Кейсларни ечиш жараёни 5-6 дарсни ўз ичига олганлиги сабабли биз ҳар бир дарсда кейс-технологиялардан фойдаланиш учун 15 дақиқа вақт ажратишни тавсия қиламиз, бу эса ўқувчиларнинг дарсда машқларни мустақил равишда бажаришлари учун бериладиган вақт ҳисобидан амалга оширилади. Шунингдек, вақт тақсимлашда шуни ҳисобга олиш керакки, кейс - технология ўқувчилар учун жуда кўп мустақил синфдан ташқари ишларни ўз ичига олади, шунинг учун ушбу 15 дақиқадан 5 таси кейс топшириқлари бўйича бажарилган уй вазифаси натижаларини таҳлил қилиш ва баҳо қўйиш учун ажратилиши керак.

Биз ишлаб чиққан алгоритмга мувофиқ битта кейс топшириғини ечиш цикли 5 босқичдан иборат: 1) масалани формулировкалаш ва дастлабки маълумотларни таҳлил қилиш; 2) гипотезаларни формулировкалаш; 3) гипотезаларни таҳлил қилиш; 4) масала ечимини шакллантириш; 5) ечимнинг тақдироти. Босқичларнинг мураккаблигига қараб ҳар бир босқич бир ёки иккита дарс давомида олиб борилади.

Рус тилини иккинчи тил сифатида ўқитиш дарсларида кейс-технологиядан фойдаланиш жараёнида тилни ўрганишдаги назарий қоидалар ва унинг реал ҳаётда амалий қўлланилиши ўртасидаги алоқани кўрсатиш лозим. Бундан ташқари, кейс ечими амалий натижаларга эга лойиҳавий фаолиятни англантириш учун биз кейсларни бир мавзу эмас, балки ўқув дастурининг тематик бўлимини ўрганиш учун катталаштиришни мақсадга мувофиқ деб ҳисоблаймиз. Бизнинг нуқтаи назаримизда Қорақалпоғистон Республикасининг В1 даражага эга ўқувчилари учун рус тили дарсларида кейс-технология қўллаш методикасини такомиллаштириш ана шулардан иборат.

ХУЛОСА

Ушбу тадқиқот устида ишлал давомида қуйидаги хулосалар чиқарилди.

1. Биз томондан ватан ва хорижий муаллифларнинг рус тилини она тили эмас ва иккинчи хорижий тил сифатида ўқитиш методикаси бўйича асарларининг таҳлили олиб борилди, ва муаллифларнинг аксарияти тилни ўрганиш учун асосий омил, ўз навбатида янгилик омили билан қўллаб-қувватладиган мотивация бўлиб топиладиганлигини белгиллаган. Ўқитишнинг анъанавий усули қўлланилганида бу янгилик омил сифатида кўпинча йўқолади, бу мактаб ўқув жараёни томонидан қўйиладиган чеклашлар билан белгиланади, чунки кўпинча синфда дарс ўтиш шароитида маълум кўникмаларни сингдиришга қаратилган репродуктив машғулотлар қўлланилади. Кейс технологияларидан фойдаланиш уни қўллашнинг ҳар бир босқичида янгилик омили сақланишини таъминлайди, чунки у автоматизм ишлаб чиқилиши эмас, балки рус тилини мулоқот воситаси ва фикрлаш қуроли сифатида фаол ва онгли ишлатишни доимий қўллаб-қувватлашга қаратилган замонавий таълим технологияларига тегишлидир. Шундай қилиб, кейс-технологияси доимо ўқувчилар мотивациясига ижобий таъсир кўрсатади.

2. Таълим қорақалпоқ тилида олиб бориладиган умумий ўрта таълим мактаблар ўқувчилари учун у ёки бу даражада субординатив ва камроқ даражада коррелятив турдаги қорақалпоқ-рус билингвизми хосдир. Шу билан бирга, тиллараро лингвистик интерференция ўқувчиларнинг рус тилидаги нутқида фонетика (орфоэпия), сўз ясалиши, лексика, морфология, синтаксис, шунингдек, графика ва имло даражасида намоён бўлади. Шундан келиб чиқиб, рус тилини она тили эмас (хорижий) тил сифатида ўқитиш жиҳатларининг учтаси ҳам (амалий фонетика, амалий грамматика ва луғат иши) зарур бўлиб топилади. Кўрсатилган барча жиҳатлар кейс-технологияларни қўллаш жараёнида долзарблаштириши мумкин.

3. Қорақалпоғистон Республикасининг В1 даражага эга ўқувчиларига рус тилини иккинчи тил сифатида ўқитишнинг энг муҳим натижаси ўрганилаётган тилда фикрлаш кўникмаларини сингдириш бўлиши керак ва бунинг учун кейс-технологиядан фойдаланиш мақсадга мувофиқдир.

4. Таълим қорақалпоқ тилида олиб бориладиган мактаб ўқувчиларига рус тилини ўқитишнинг дидактик асослари коммуникативлик ва функционаллик тамойили, материални концентрик ташкил этиш тамойили, минималлаштириш, комплекслилик ва табақалаштирилганлик тамойили, она тилини ҳисобга олиш каби махсус методик тамойилларга амал қилишдан иборат.

5. Кейс технологиялари В1 даража компетенцияларини шакллантиришнинг самарали усули ҳисобланади, чунки улар ўқувчилар томонидан таълимнинг олдинги босқичларида тўпланган рус тили бўйича

барча лингвистик, нутқ, ижтимоий-маданий компетенцияларини фаоллаштиради. Бундан ташқари, улар 10-11-синфларда ушбу базисни янада ривожлантириш учун имкониятлар яратади. Кейс-технологиялар самарадорлигига улар мунтазам равишда қўлланилгандагина эришилади, бунинг натижасида ўқув дастури талаблари билан тематик ва моҳиятан боғлиқ бўлган кейслар банкини яратиш зарур ҳисобланади.

6. Таълим ўзбек ва бошқа тилларда олиб бориладиган умумий ўрта таълим мактаблари учун рус тили бўйича амалдаги Давлат таълим стандарти замирида таълим мақсадлари ва мазмунини белгилаш ҳамда структуралашга компетенциявий ва даражали ёндашувлар ётади. Шу билан бирга, бизга Давлат таълим стандарти, мактаб ўқув дастурлари ва рус тили дарсликларига тузатиш киритиш ва уларни мувофиқлаштириш зарур бўлиб туюлади, чунки улар ўртасида зарурий мувофиқлик йўқ.

7. Тадқиқотларимиз кўрсатганидек, ҳозирги кунда Қорақалпоғистон Республикасининг бир қатор туманлари умумий ўрта таълим мактабларида рус тили ўқитувчилари амалиётида кейс-технология кенг қўлланилмайди. Лекин, муаммоли ўқитиш усулининг баъзи элементлари ўқитувчилар томонидан жуда фаол қўлланилади. Бу эса Қорақалпоғистон Республикасидаги В1 даражага эга ўқувчиларга рус тилини ўқитадиган ўқитувчиларда, кейс-технология ишлаб чиқиш ва уни ўз фаолиятига жорий этишга барқарор талаб мавжуд деб тахмин қилишга асос бўлади.

8. Рус ва қорақалпоқ тилларини қиёсий таҳлил қилиш қуйидагиларни кўрсатди. Луғат иши олиб борилиши жараёнида рус ва қорақалпоқ тилларидаги сўзларни кенгайтириб таққослаш зарурати икки ҳолатда пайдо бўлади: а) сўзнинг она тилида эквиваленти бўлмаса; б) ўрганилаётган сўзларнинг семантикасига оид у ёки бу бошланғич билимларни узатиш зарурати туғилганда; в) рус ва қорақалпоқ сўзларининг лексик ва семантик вариантларини ўзаро солиштиришда; д) синонимлар танлашда; е) ўзаро нисбатга эга синонимик қаторларда лакуналар (бўшлиқлар) мавжудлиги аниқланганда; ф) фразеологизмлар эквивалентини танлаш зарур бўлганда.

9. Сўз яшаш ва морфология соҳасида таққосланадиган тиллар ўртасидаги асосий фарқ рус тили флектив тилларга, қорақалпоқ тили эса агглютинатив тилларга мансуб бўлиши билан боғлиқ. Шу сабабли кўплаб номувофиқликлар юзага келади: а) ҳосила сўзлар таркибида, сўз ясовчи турлар таркибида ва сўз ясовчи уялар тузилишида; б) от, сифат ва феълларда сўз ўзгариши тизимида. Қолаверса, қорақалпоқ тилида ҳолат категориясига мансуб сўзлар, рус тилида эса образ(тасвир)га тақлидни билдирадиган сўзлар (*еликлеўиш сөзлер*) мавжуд эмас.

10. Биз Қорақалпоғистон Республикаси умумтаълим мактабларининг 10-11-синфлари учун рус тилидан кейслар банкини туздик. Ҳар бир кейс топшириғи 5 та академик соатга мўлжалланган бўлиб, 5 та вазифани ўз ичига олади: биринчи дарсда бошланғич маълумотлар ва шартларни аниқлаш учун PSW шаклини тўлдириш ва SMART мезонига мувофиқ

вазифа шакллантириш учун 2 та топшириқ бажарилади, иккинчиси дарсда аклий ҳужум ва ечимлар дарахти ёрдамида фаразларни шакллантириш бўйича 2- топшириқ бажарилади, 5- топшириқ ўқувчилар томонидан мустақил равишда қўшимча уй вазифаси сифатида бажарилади ва топшириқларни бажариш натижалари ўқувчилар томонидан навбат билан учинчи, тўртинчи ва бешинчи дарсларда тақдим этилади. Биз реал бизнес-жараёнларда ечиладиган кейсларга ўхшаш кейслар ишлаб чиқиш учун ҳаракатлар кетма -кетлигини қўлладик.

11. Ушбу тадқиқот доирасида ўтказилган тажриба-синов ишлари биз ишлаб чиққан кейс топшириқлари тизими ва уларни қўллаш методикаси самарадорлигини исботлади. Тажриба-синов ишларига Қорақалпоғистон Республикасининг турли туманларидан тўртта мактаб ўқувчилари қатнашди: Нукус шаҳрининг 28-сонли умумтаълим мактаби, Чимбой туманидаги 17 – сонли мактаб, Хўжайли туманидаги 28-сонли мактаб ва Қўнғирот туманидаги 37-сонли мактабдан – жами 436 нафар ўқувчи. Улардан 221 нафари назорат гуруҳига, 215 нафари эса экспериментал гуруҳга киритилди. Тасдиқлаш ва якуний кесимларни ўтказиш учун Қорақалпоғистон Республикаси умумтаълим мактабларининг 10-11-синф ўқувчиларининг рус тилини билиш даражасини баҳолаш мезонлари ишлаб чиқилди. Ўқитувчилар учун кесимларни ўтказиш бўйича кўрсатмалар, эксперимент ўтказиш дастури ва кейс топшириқлари тизимидан фойдаланиш бўйича методик тавсиялар ишлаб чиқилган. Биз ишлаб чиққан кейс топшириқлари тизимидан фойдаланиш самарадорлиги 14%ни ташкил этди.

**SCIENTIFIC COUNCIL No DSc.03/30.04. 2021.Fil.20.01 ON AWARD OF
SCIENTIFIC DEGREE OF DOCTOR OF SCIENCES AT THE
KARAKALPAK STATE UNIVERSITY**

NUKUS STATE PEDAGOGICAL INSTITUTE

KABULOV SAULAT TOLYBAEVICH

**CASE TECHNOLOGY FOR TEACHING THE RUSSIAN LANGUAGE TO
LEVEL B1 STUDENTS IN THE REPUBLIC OF KARAKALPAKSTAN**

**13.00.02 – Theory and methods of teaching and education (The Russian
Language)**

**ABSTRACT
of the dissertation of Doctor of Philosophy (Phd) on Pedagogical Sciences**

Nukus – 2022

The theme of the doctoral thesis (PhD) was registered by the Supreme Attestation Commission under the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan under No B2021.1.PhD/Ped2253

The doctoral thesis has been carried out at Nukus State Pedagogical Institute.

The abstract of the dissertation in three languages (Uzbek, Russian, English (resume)) has been placed on the webpage of the Scientific Council at www.karsu.uz and on the web-site of Information-educational portal «Ziyonet» (www.ziyonet.uz)

Scientific supervisor: **Akhmedova Laylokhon Tolibjonovna**
Doctor of Pedagogical Sciences, professor

Official opponents: **Xashimova Dildarxan Urinbayyevna**
Doctor of Pedagogical Sciences, professor

Sajjalalova Sayera Mirsadikovna
Doctor of Philosophy (PhD) in Pedagogical Sciences

Leading organization: **Urgench State University**

Defence of dissertation will take place on «25 August 2022 at 10:00 at the meeting of the Scientific Council DSc.03/30.04. 2021.Fil.20.01 at Karakalpak state university. Address: 230112, Nukus, Ch.Abdirrov street, 1. Tel: (99861) 223-59-25, fax: (99861) 223-59-25, email: karsu_info@edu.uz

The dissertation can be reviewed in the Information Resource Center of Karakalpak state university. (Registration number 1). Address: 230112, Nukus, Ch. Abdirrov street, 1. Tel: (99861) 223-59-25.

The abstract of dissertation is distributed on «4 August 2022.
(Protocol of the register № 1 on «4 August 2022)



K.K. Orazimbetov
Chairman of one time Scientific Council on award of scientific degrees, Doctor of Philological Sciences, professor

D.B. Seytkasimov
Scientific Secretary of one time scientific Council on award of scientific degrees, Doctor of Philosophy (PhD) in Philological Sciences, docent

T.T. Utebaev
Chairman of one-time scientific seminar under the Scientific Council awarding scientific degrees, Doctor of pedagogical sciences, docent



INTRODUCTION (abstract of PhD thesis)

The aim of the study is to scientifically substantiate and develop a case technology for teaching the Russian language to Level B1 students in the Republic of Karakalpakstan.

The object of the research: the process of teaching Russian language to students of Level B1 of the Republic of Karakalpakstan as a (foreign).

The subject of the research: methods, techniques and means of teaching the Russian language as a (foreign) language for students of Level B1 of the Republic of Karakalpakstan based on case technology.

The scientific novelty of the research work is as follows:

methods for identifying the correlation and lacunarity of synonymic rows in the Russian and Karakalpak languages, achieving equivalence in the use of phraseological units in speech have been clarified, paradigms and grammatical categories of independent and secondary parts of speech of the Russian and Karakalpak languages have been correlated;

the effectiveness of case enlargement has been proven in order to study not one topic, but the thematic section of the curriculum when teaching the Russian language to students;

the method of teaching the Russian language to B1 level students of the Republic of Karakalpakstan based on case technology has been improved by introducing an invariant system for solving cases, consisting of five stages;

the teaching of the Russian language to B1 students has been improved using case technologies based on the priority of the principles of consistency, communication, situationality and awareness, aimed at developing speaking skills and independent productive thinking of students.

The implementation of the research results.

The theoretical-methodological and practical results developed regarding the case technology of teaching the Russian language to students of Level B1 of the Republic of Karakalpakstan are based on:

- The results of a comparative analysis of vocabulary, phraseology, word formation, morphology and syntax of the Karakalpak and Russian languages for methodological purposes in terms of the topic under study have found their application in the development of educational and methodological materials for extracurricular work in the Russian language for secondary and high school students with the Karakalpak language of instruction (Certificate of the Ministry of Public Education of the Republic of Karakalpakstan No. 01-01 / 09-4694 dated October 20, 2021). As a result, the effectiveness of the process of forming Russian speech skills in students of 10-11 middle and senior grades of secondary schools with the Karakalpak language of instruction has increased.

- The bank of case studies for teaching the Russian language to students of level B1 of the Republic of Karakalpakstan served as the basis for the development and teaching of the module “2.2. Modern Approaches to Teaching the Russian Language and Literature” for trainees of professional development courses at the Regional Center for Retraining and Professional Development Training of Public

Education Employees of the Republic of Karakalpakstan (Reference of the Regional Center for Retraining and Professional Development Training of Public Education Employees of the Republic of Karakalpakstan No.240 dated to October 21, 2021). As a result, the trainees of professional development training courses, teachers of the Russian language and literature (in schools with the Karakalpak language of instruction) have formed the necessary professional competencies.

- The methodology of teaching the Russian language to level B1 students of the Republic of Karakalpakstan on the basis of case technology was used in the information program “Khabarlar”, aired on the radio “Science and Education” of the Karakalpakstan TV and Radio Company on July 9 and 23, 2021 (Reference from the Karakalpakstan TV and Radio Company No.01-02/492 dated to October 21, 2021). As a result, the content of the programs was enriched with new expert opinions on the problem of teaching the Russian language to students in grades 10-11 of secondary comprehensive schools of the Republic of Karakalpakstan.

- The methodological recommendations for teaching the Russian language to level B1 students of the Republic of Karakalpakstan on the basis of case technology were used in a master class for students of the Russian language courses at the Russian Cultural Center of the Republic of Karakalpakstan (Reference of the Russian Cultural Center of the Republic of Karakalpakstan No.06-03/12 dated to October 21, 2021). As a result, the level of the Russian language training among students of the Russian language courses at the Russian Cultural Center of the Republic of Karakalpakstan has significantly increased.

The approbation of the research results. The results of the study were tested in the form of reports at 8 scientific and practical conferences, including 6 international and 2 republican scientific and practical conferences.

The publication of the research results. On the topic of the research, 18 scientific works have been published, including 3 educational-methodological aids, 7 articles in scientific publications recommended by the Higher Attestation Commission of the Republic of Uzbekistan for the publication of the main scientific results of doctoral dissertations. Of these, 5 are in republican and 2 are in foreign magazines.

The outline of the thesis. The structure of the dissertation consists of an introduction, three chapters, conclusion, bibliography and appendices. The volume of the dissertation is 148 pages.

ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ

LIST OF PUBLISHED WORKS

I бўлим (I часть; I part)

1. Кабулов С.Т. Дидактические основы обучения русскому языку учащихся иноязычных групп // Вестник КГУ имени Бердаха. – Нукус, 2021. №1. (13.00.00; № 13).

2. Кабулов С.Т. Методика использования кейс-технологий на уроках русского языка как неродного в школах Каракалпакстана // Муғаллим ҳам үзлүксиз билимлендириў. Илимий-методикалық журнал. – Нукус, 2021. №3. (13.00.00; № 20).

3. Кабулов С.Т. О роли кейс-технологии в методике преподавания русского языка как неродного // Вестник ККО АН РУз. – Нукус, 2021. №2 (263). (13.00.00; № 5)

4. Кабулов С.Т. К вопросу о сопоставлении лексического строя русского и каракалпакского языков. Российская Федерация. Российская академия образования и Союз директоров Вузов. - СПО 10 (314) 2021. (13.00.00; № 21)

5. Кабулов С.Т. Кейс-технология в обучении русскому языку учащихся уровня В1 // Сб. материалов Международной научно-практической конференции «Инновационные и цифровые технологии в иноязычном образовании» (Республика Казахстан). – Туркестан, 2021.

6. Кабулов С.Т. Вопросы обучения русскому языку учащихся уровня В1 в научно методической литературе // Сб. материалов Международной научно-практической конференции «Современные тенденции начального образования». – Джизак, 2021.

7. Кабулов С.Т. Эффективные образовательные технологии в практике общеобразовательного учреждения // Сб. материалов Республиканской научно-практической конференции. – Нукус, 2018.

8. Кабулов С.Т. Теоретические особенности использования современной технологии кейс стадии в процессе обучения // Сб. материалов Республиканской научно-практической конференции. – Ташкент, 2021.

II бўлим (II часть; II part)

9. Кабулов С.Т., Хошмуратова И.П., Абутова З., Шерибаев Е. Лексика современного русского языка: Учебно-методическое пособие. – Нукус, 2016.

10. Кабулов С.Т., Палванова Г.Ш., Каландарова Г.Н. -Методические разработки по русскому языку: Научно-методическое пособие для студентов. – Нукус, 2017.

11. Кабулов С.Т., Хван Л.Б. Метод кейс стадии феномен реализации лингвокультуралогического подхода на занятиях по русскому языку в школах Узбекистана. // Вестник КГУ имени Бердаха. – Нукус, 2021. №4. (13.00.00; № 13).

12. Кабулов С.Т., Хошмуратова И.П. Профессионально ориентированное обучение студентов медиков русскому языку // Вестник КГУ имени Бердаха. – Нукус, 2017. №1. (13.00.00; № 13).

13. Кабулов С.Т., Хван Л.Б., Турсымуратов Ш.М., Шерибаев Е.Б., Бектурсынова А., Каландарова Г.Н. Интенсивный курс в лингвокультурологическом аспекте. // Учебник русского языка для студентов нефилологических отделений вузов Узбекистана. – Нукус: Каракалпакстан, 2019.

14. Кабулов С.Т., Сапарниязов Р. Из опыта использования кейс-технологий на уроках русского языка как неродного в школах Каракалпакстана // Сб. материалов Международной научно-практической конференции «Азиатско- Тихоокеанский региона: традиции, тенденции и перспективы изучения и преподавания». – Тайланд, 2020.

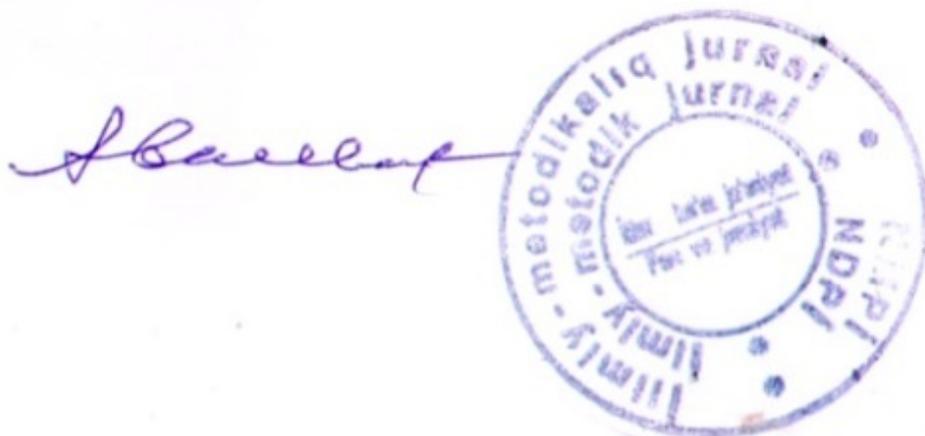
15. Кабулов С.Т., Кабулова Л.Т., Алланиязова Р., Таженова Г.Т. Кейс метод как феномен формирования коммуникативной компетенции на занятиях по русскому языку как иностранному в каракалпакском классе. *Psychology and education* 2021. – 58(2) USA.

16. Кабулов С.Т., Насырлаев А.М. Психологические основы обучения русскому языку учащихся иноязычных групп. «Инновации в современной образовательной системе» Международная научно-практическая конференция. – США, 2021. С. 121-124.

17. Кабулов С.Т. Современные технологии обучения иностранному языку // Сб. материалов Международной научно-практической конференции «Инновации в преподавании иностранных языков: вопросы и перспективы». – Нукус, 2019.

18. Кабулов С.Т. Методические рекомендации по обучению русскому языку учащихся уровня В1 Республики Каракалпакстан на основе кейс-технологии // Сб. материалов Международной научно-практической конференции «The 21 st. Century Skills for Professional Activity», Tashkent, 2021.

Автореферат «Илим хэм жэмийет» журналада тахрирдан ўтказилди
(02.08.2022 йил)



Босишга рухсат этилди: 03.08.2022 йил.
Буюртма №0370. Адади 100 нусха. Бичими 60x84
Босма табағи 3,7. «Times New Roman» гарнитураси.
Ажиниёз номидаги НДПИ босмахонасида чоп этилди.
Нукус П.Сейтов кўчаси р/у

